

Primus **danmark.dk**

Værktøj der virker !

Sagbruk

Størrelser: 18" – 26"

NO oversettelse



ADVARSEL:

Les og forstå alle MONTERINGS- OG BRUKSANVISNINGER før du begynner arbeidet. Manglende overholdelse av sikkerhetsreglene og andre grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger kan føre til alvorlige skader.

INNHOLDSFORTEGNELSE

GENERELLE SIKKERHETSREGLER	4
GENERELL INFORMASJON OM VEDLIKEHOLD	8
INSTRUKSJONER FOR BRUK OG MONTERING AV SAGBRUKET	11
OPPSETT AV SAGBRUKET	28
BELTE SPENNING	28
SPORING AV BLAD	30
JUSTERING AV BLADGUIDEN	36
JUSTERING AV NYLONBOLTEN	37
VEDLIKEHOLD AV SAGEN	38
BLADSPENNING	38
UTSKIFTING AV BLADET	38
UTSKIFTING AV REMMER	39
FEILSØKING	41
RESERVEDELSLISTE	42
DELEDIAGRAMMER	44
ELEKTRISKE DIAGRAMMER	48
MERKNADER	50

INNTRODUKSJON

Gratulerer med kjøpet. Denne håndboken gir deg nødvendig informasjon om maskinen, slik at du kan bruke den på riktig måte. Hele håndboken må leses og forstås før du begynner å bruke maskinen. Hvis du har spørsmål som ikke er dekket i denne håndboken, kan du kontakte forhandleren.

INFORMASJON OM EIER

Ta deg tid til å notere følgende informasjon om din bærbare sagbruk. Hvis du trenger å ringe for å få hjelp, må du være klar til å oppgi modell- og serienummer. Denne informasjonen gjør at vi kan hjelpe deg raskere når du ringer.

MODELLNUMM

ER

SERIENUMME

R

KJØPSDATO

Denne maskinen er kun beregnet for saging av planker og stolper. Vi anbefaler på det sterkeste at denne maskinen ikke modifiseres og/eller brukes til andre formål enn det den er konstruert for. Hvis du har spørsmål om bruken, må du IKKE bruke maskinen før du har kontaktet oss for å avklare om den kan eller bør brukes på produktet.

For tekniske spørsmål og reservedeler, vennligst kontakt din forhandler.

TILTENKT BRUK

Dette sagbruket er konstruert for saging av tømmerstokker mens sagbruket står støtt på bakken.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Hver maskin vi produserer er utstyrt med en typeskilt med serienummer. Nummeret er også inngravert på maskinen. En nøyaktig beskrivelse av maskinmodellen og serienummeret vil gjøre det mulig for vår kundeservice å svare raskt og effektivt. Alle modeller er identiske maskiner, bortsett fra modellnavnet. Følgende typeskilt er et eksempel:

	8006346	8009594
Motor	Bensin 7,0 HK	Elektrisitet: 400 volt / 5500 watt
Maksimal tømmerdiameter	18" (460 mm)	18" (460 mm)
Maksimal bordbredde	55	558 mm
Maksimal tykkelse på brettet	178 mm	178 mm
Bladstørrelse	3690 x 34 x 0,9 mm	3690 x 34 x 0,9 mm

	8006346	8006347
Motor	Elektrisk: 400 volt / 5500 watt	Bensin: 9 hk
Maksimal tømmerdiameter	26" (660 mm)	26" (660 mm)
Maksimal bordbredde	22" (558 mm)	22" (558 mm)
Maksimal tykkelse på brettet	178	178
Bladstørrelse	(32 mm x 3670 mm)	(32 mm x 3670 mm)

GENERELLE SIKKERHETSREGLER FOR BRUK AV ADVARSEL



Les og forstå alle instruksjonene. Manglende overholdelse av alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.



ADVARSEL!

Advarslene og instruksjonene i denne håndboken kan ikke dekke alle mulige forhold eller situasjoner som kan oppstå. Brukeren må forstå at sunn fornuft og forsiktighet er faktorer som ikke kan bygges inn i dette produktet, men som må tilføres av brukeren.



ADVARSEL

Bruk kun motoren i et godt ventilert område. Karbonmonoksid som produseres av motoren under bruk kan være dødelig. Ikke bruk innendørs, i nærheten av vinduer eller i andre lukkede områder.

MERK: Alle føderale og statlige lover og forskrifter som gjelder sikkerhetskrav for bruk av maskinen, har forrang fremfor opplysningene i denne håndboken. Brukere av denne maskinen må overholde slike forskrifter.

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE

ARBEIDSSOMRÅDE

- **Hold arbeidsområdet rent**, ryddig og godt opplyst. Et rotete og mørkt arbeidsområde kan føre til ulykker. Ikke bruk sagbruket der det er fare for brann eller eksplosjon, f.eks. i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektriske verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller damper.
- **Hold barn og andre tilskuere unna** når du bruker et elektrisk verktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen, så besøkende bør holde seg på sikker avstand fra arbeidsområdet.
- **Vær oppmerksom på alle elektriske ledninger, elektriske kretser**, vannslanger og andre mekaniske farer i arbeidsområdet, spesielt farer under arbeidsflaten som er skjult for brukerens synsfelt og som utilsiktet kan forårsake personskade eller materielle skader.
- **Vær oppmerksom på omgivelsene**. Bruk av elektroverktøy i trange arbeidsområder kan føre til at du kommer farlig nær skjæreverktøy og roterende deler.

SIKKERHET FORBRENNINGER MOTOR



ADVARSEL!

Les og følg advarselsinstruksjonene i motorhåndboken og sikkerhetsretningslinjene nedenfor. Vær forsiktig når du utfører vedlikehold eller service på motoren. Manglende overholdelse av advarslene og sikkerhetsstandardene kan føre til alvorlig skade eller død.



FARE! Ta alltid passende beskyttelsestiltak mot roterende aksler, bremseskiver, vifter osv. Hold alltid sikker avstand til roterende deler og sørg for at løse klær eller langt hår ikke setter seg fast i roterende deler, noe som kan føre til personskade.



FARE! Sørg for at alt elektrisk installasjons-, service- og/eller vedlikeholdsarbeid utføres av en kvalifisert elektriker og er i samsvar med gjeldende elektriske forskrifter.



FARE! Farlig spenning inne i den elektriske sagbrukets koblingsboks, startboks og motor kan forårsake støt, brannskader eller død. Koble fra og lås strømforsyningen før service! Hold alle deksler på elektriske komponenter lukket og godt festet når du bruker sagbruket.



ADVARSEL! Fjern bladet før du utfører service på motoren. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til alvorlige personskader.

ADVARSEL! Bruk alltid riktig og nødvendig sikkerhetsutstyr når du utfører servicefunksjoner. Riktig sikkerhetsutstyr inkluderer øyevern, åndedrettsvern, håndvern og fotvern.

PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær oppmerksom**, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlige personskader.
- **Kle deg riktig**. Ikke bruk løse klær, dinglende gjenstander eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Luftventiler dekker ofte bevegelige deler og bør unngås.
- **Bruk sikkerhetsklær og -utstyr**. Bruk vernebriller eller vernebriller med sideskjerm som oppfyller gjeldende nasjonale standarder, eller, når det er nødvendig, ansiktsskjerm. Bruk støvmaske under støvete arbeidsforhold. Dette gjelder alle personer i arbeidsområdet. Bruk også sklisikre sikkerhetssko, hjelm, hansker, støvoppsamlingsystemer og hørselsvern når det er hensiktsmessig.
- **Ikke strekk deg** etter noe. Hold alltid godt fotfeste og balanse. Fjern justeringsnøkler eller skiftenøkler før du kobler til strømkilden eller slår på verktøyet. En skiftenøkkel eller nøkkel som blir sittende fast i en roterende del av verktøyet, kan føre til personskade.
- **Aldri justere bladene, fjerne eller montere bladene eller utføre annet vedlikehold eller justeringer mens motoren er i gang**. Slå alltid av motoren og hold den av før du utfører noen av de ovennevnte prosedyrene. Se motorhåndboken for sikre prosedyrer for å unngå ulykker.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV VERKTØY

- **Sørg alltid** for at brukeren er kjent med de riktige sikkerhetsforanstaltningene og betjeningsteknikkene før maskinen tas i bruk.
- **Starte motoren**
FARE! Forsikre deg om at bladet er låst, dørene til bladet/drivhjulet er lukket/låst, og at alle personer er ute av bladets bane før du starter. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til død eller alvorlig personskade.
- Sett hovedbryteren på startboksen i ON-posisjon.
- Trykk på den grønne START-knappen på startboksen for å starte motoren.
- **MOTORSTOPP**
Trykk på den røde STOPP-knappen på startboksen for å stoppe motoren. Sett hovedbryteren i OFF-posisjon. Slå alltid av hovedbryteren på motoren når maskinen ikke er i bruk.
- **Ikke bruk makt på maskinen.** Sagen vil fungere bedre og sikrere når den brukes som forutsatt.
- **Bruk aldri sagen** med en bryter eller gasspådrag som ikke fungerer som den skal. Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig og må repareres før bruk.
- **Slå av motoren** og sett bryteren i låst eller av-posisjon før du utfører service, justeringer, installerer tilbehør eller oppbevarer verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for utilsiktet start av det elektriske verktøyet.
- **Fest stakkene** med stakkholderen i stedet for å bruke hendene eller hjelp fra andre. Dette sikkerhetstiltaket gjør det mulig å betjene verktøyet med begge hender.
- **Oppbevaring av sagbruket.** Når sagbruket ikke er i bruk, må det oppbevares på et tørt, sikkert sted eller holdes godt tildekket og utilgjengelig for barn. Kontroller at sagbruket er i god stand før oppbevaring og før gjenbruk.
- **Vedlikehold sagbruket.** Det anbefales å sjekke sagbrukets generelle tilstand før bruk. Hold sagbruket i god stand ved å følge et program for grundig reparasjon og vedlikehold i samsvar med de anbefalte prosedyrene i denne håndboken. Hvis det oppstår unormale vibrasjoner eller støy, må du umiddelbart stoppe sagbruket og få problemet utbedret før videre bruk.
- **Hold sagbladene skarpe og rene.** Båndsagblad som vedlikeholdes riktig, har mindre tendens til å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- **Rengjøring og smøring.** Bruk kun mild såpe og en fuktig klut til å rengjøre sagbruket. Mange rengjøringsmidler er skadelige for sagbrukets plast- og gummikomponenter.
- **Bruk kun** tilbehør som er anbefalt av produsenten for din modell. Tilbehør som kan være egnet for en annen sag, kan utgjøre en skaderisiko når det brukes på denne sagen.
- **Bruk alltid maskinen med alle** sikkerhetsanordninger og beskyttelsesanordninger på plass og i god stand. IKKE modifier eller endre sikkerhetsanordninger. IKKE bruk maskinen hvis sikkerhetsanordninger eller beskyttelsesanordninger mangler.
- **La aldri sagbruket stå uten tilsyn mens det er i drift.**

- **Spoledede blader kan sprette ut** med betydelig kraft og uforutsigbart i alle retninger. Håndter alltid spoledede blader, inkludert de som er pakket i esker, med største forsiktighet.
- **Bruk aldri utstyret til å kutte noe annet enn tømmer eller til andre formål enn å kutte tømmer** som beskrevet i denne håndboken.

BRUK AV UTSTYRET

1. Bruk kraftige arbeidshansker, ANSI-godkjente vernebriller bak et helansiktsvisir, arbeidsstøvler med stålkappe og støvmaske.
2. Sørg alltid for at to personer arbeider sammen.
3. Fyll smøretanken med rent vann og flytende såpe.
4. Start og bruk motoren i henhold til motorhåndboken som følger med.
5. Trykk på gasspaken for å få bladet opp i hastighet.
6. Gasspaken må være helt nedtrykt når sagen er under belastning.
7. Kutt grenene av tømmeret som skal bearbeides.
8. Legg tømmeret som skal kappes på støttene.
9. Beveg saghodet sakte langs sporet og mot tømmeret som skal kappes.
10. Kutt av de avrundede sidene av tømmerstokken.
11. Når tømmeret er kvadratisk, kan sagdybden justeres etter spesifikke spesifikasjoner.
12. For å unngå ulykker, trykk på den røde STOPP-knappen på startboksen for å stoppe motoren. Sett hovedbryteren i OFF-posisjon. Rengjør de utvendige delene med en ren klut, og oppbevar deretter utstyret utilgjengelig for barn.



ADVARSEL!

For å unngå død eller alvorlig personskade. Ikke sag tømmer med fremmedlegemer i den, for eksempel spiker, metallbiter osv.



ADVARSEL!

Brukeren og eventuelle assistenter må holde seg unna bladets forside og bakside når motoren er i gang.

VEDLIKEHOLD

Riktig og rutinemessig vedlikehold er avgjørende for brukersikkerhet, gode skjæresultater og forlengelse av levetiden til investeringen din.

- **Remhjulslager** – Kontroller før bruk at de ikke er slitt. Lagrene er forseglet og trenger ikke smøring.
- **Bladføringslager** — Før bruk, sjekk om det er dype spor eller fliser i lagerhuset. Bytt ut om nødvendig.
- **Bladspenning** — Smør spennetrådene på T-håndtaket når de er tørre eller etter behov. Bruk flerbruksfett med ekstremt høyt trykk.
- **Tømmer skruer** — Smør ofte.
- **Remmer** — Kontroller regelmessig tilstanden og slitasjen på drivremmen og tomgangsremmen. Sørg for at bladet ikke går på remskivene.
- **Drivrem** — Kontroller drivremmens spenning regelmessig.
- **Saghodets vertikale stolper** – Spray stolpene før bruk med et silikonspray-smøremiddel
- **Remskivebeskyttelse** – Fjern regelmessig oppsamlet sagflis som kan samle seg inne i remskivebeskyttelsen.
- **Smøremiddeltank** – Fyll kun med en blanding av vann og oppvaskmiddel, eller bruk sprinklervæske i vintermånedene. Ikke la smøremiddel stå i tanken hvis temperaturen faller under 0 °C.
- **Bladsmøremiddel** – Bruk aldri dieselolje eller petroleum som bladsmøremiddel. Disse stoffene fører til for tidlig slitasje på remmene og dårlig sagingssytelse. Ved vinterbruk må du erstatte vannsmøremiddelet med sprinklervæske.
- **Motor** —
 - I). Transport og oppbevaring av motorer:**
 1. Transport: Under transport må man passe på å holde motoren oppreist og legge den flatt uten å snu den opp ned eller legge den på siden. Når motoren løftes, må den løftes eller senkes sakte, men ikke rykkvis. Samtidig må regn og dugg, som gjør den fuktig, holdes borte fra maskinen.
 2. Oppbevaring: Motoren må oppbevares på et tørt og godt ventilert innendørs oppbevaringssted. Den skal ikke oppbevares i et lager fullt av etsende gass.

II). Første trinn før bruk:

1. Kontroller nettspenningen: Koble til nettspenningen i henhold til verdien som er angitt på motorens typeskilt.
2. Kontroller bryteren: Spesifikasjonene og kapasiteten til bryteren og eventuelle skjøteledninger må oppfylle kravene på motorens typeskilt. (f.eks. sikringsstrømkapasitet osv.).
3. Inspiser omgivelsene: Området rundt motorens installasjonsstørrelse må være fritt for andre korrosive gasser. Sørg samtidig for at vanndråper, jernspon og bomullsfbre ikke kan komme inn i motoren. Det må være tilstrekkelig plass rundt motoren for å muliggjøre ventilasjon og varmespredning.
4. Kontroller jordforbindelsen: Motorrammen må være jordet for å sikre sikkerheten.
5. Motorens rotasjonsstatus: Før du installerer motoren, må du sakte dreie akselforlengelsen for hånd for å sikre at rotoren ikke gnir eller slår mot andre deler, men roterer lett og raskt. Når motoren er installert, må du kontrollere drivremmen eller om koblingen er montert med god fleksibilitet.
6. Kabling: Kontroller kablingen før du starter motoren. Motoren kan bare startes når kablingen er koblet i henhold til koblingskjemaet på klemboksen. Hvis du vil endre motorens retning, må du kanskje se på koblingskjemaet for å endre tilkoblingsmetoden for tilkoblingslisten, som kan endre retningen.

III). Vedlikehold av motorer:

1. Daglig rengjøring: Motoren må alltid holdes ren. Det må ikke komme vanndråper, metallspon eller andre små deler inn i motorene.
2. Kontroller belastningsstrømmen: Mens motoren er i drift, må du passe på at strømmen holdes under nominell verdi.
3. Støy: Under motorens drift skal det ikke være noen pipelyder eller andre tilfeldige lyder. Hvis det er det, bør du stoppe motoren i tide og bare starte den igjen etter at feilen er rettet.
4. Temperaturen på lagrene må være under 95 °C når motoren er i gang.
5. En hurtigvirkende sentrifugalbryter er installert på baksiden av den elektriske motoren. Når motoren starter og når en viss hastighet, vil bryteren avgi en skarp «klikk, klikk»-lyd og dermed kutte strømmen. Hvis motoren ikke starter, eller hvis den starter og når en viss hastighet, men ledsages av støt og hyling i stedet for det skarpe klikket, må du umiddelbart koble fra strømforsyningen og nøye inspiser sentrifugalbryteren og kondensatoren.

IV). Inspeksjon:

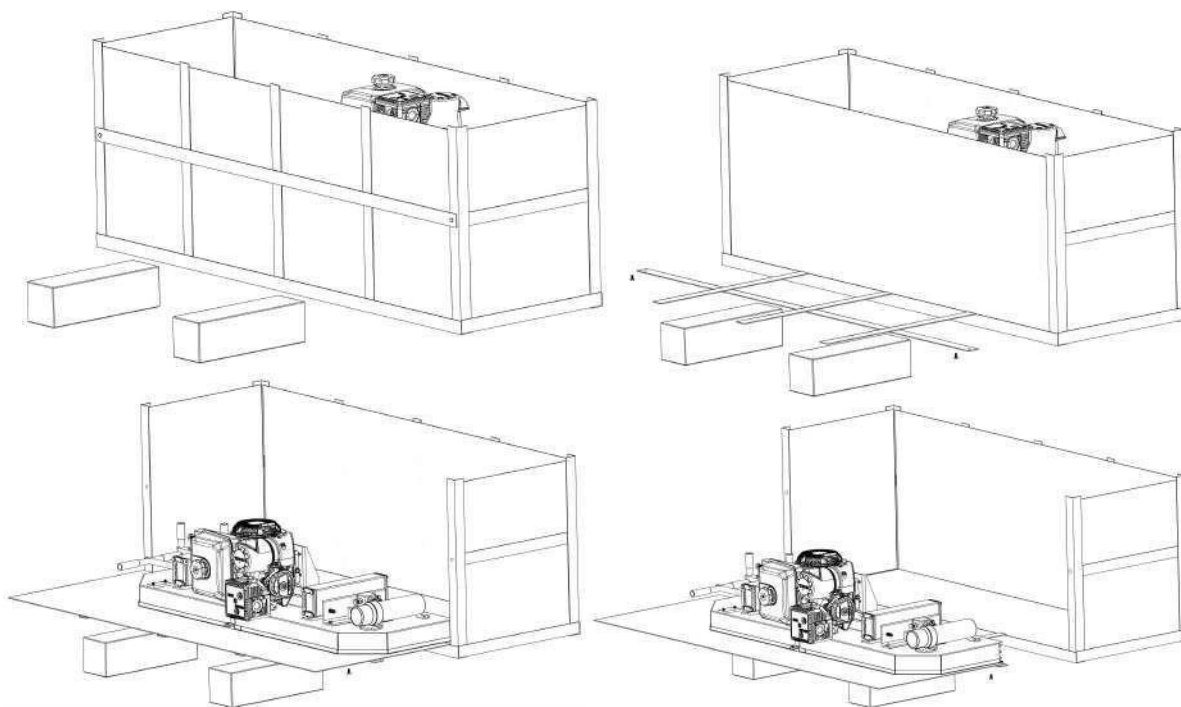
For å sikre pålitelig drift av motoren, som må utføres med jevne mellomrom, vanligvis en gang i året.

- **Løfteskabler for saghodet** – Inspiser regelmessig før, under og etter oppgaver; sjekk kablene for slitasje eller brudd. Sørg for at kablene er i perfekt stand. Smør den spiralformede delen av kabelen ofte for å forhindre for tidlig slitasje. Bytt ut med nye kabler etter behov.

SAVENS MONTERING

1. UTPAKKING

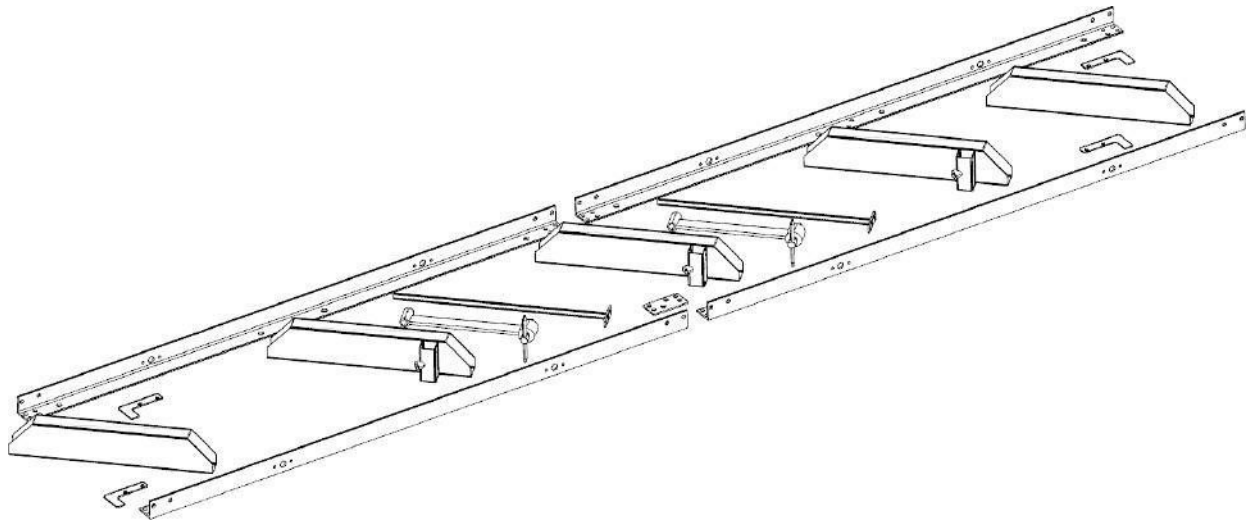
Pakk ut innholdet i esken, unntatt saghode og de to lange eskene i bunnen som inneholder de to skinneseksjonene. Løsne fronten av esken og plasser 150 mm høye støtteblokker foran esken. Bøy den fremre delen av esken nedover. Plasser saghodet og pappet forsiktig på 150 mm støtteblokkene. Skyv saghodet ut av esken som vist nedenfor.



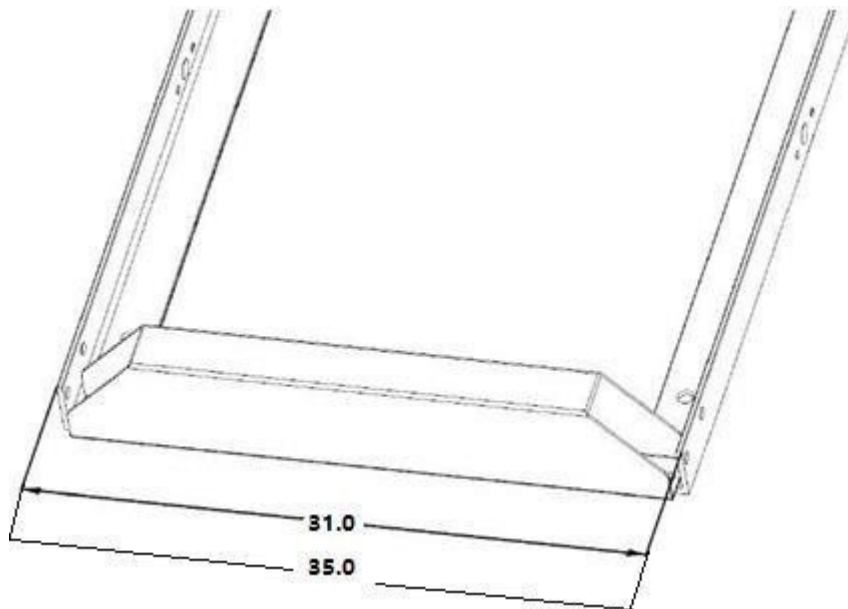
De to lange skinneseksjonskassene kan nå fjernes fra esken, og esken kan plasseres til side.

2. SKINNE

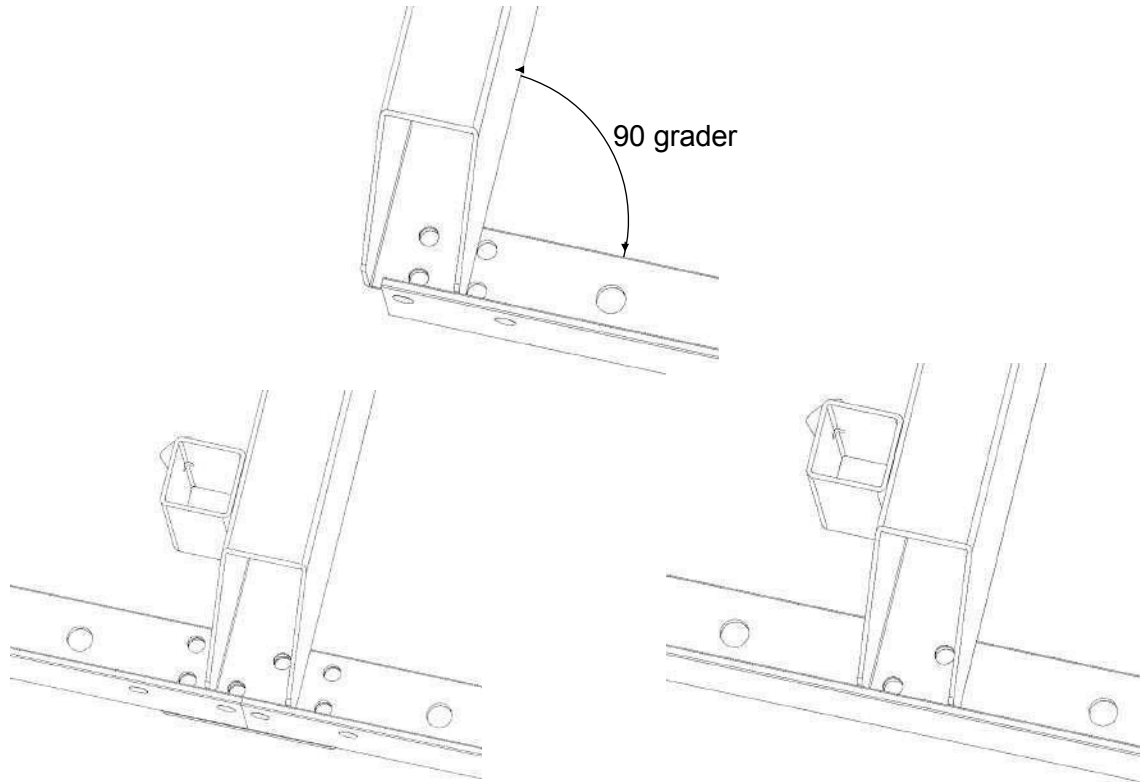
Monter skinnesystemet ved hjelp av de medfølgende mutrene og boltene. Det er viktig å montere og nivellere skinnen på et solid fundament før du strammer alle muttere og bolter. Ideelt sett bør du montere skinnene på en solid, jevn overflate som er minst 100 mm over bakken. Dette gjør det enkelt å rengjøre sagflis under skinnene og justere høyden på treunderstøttene.



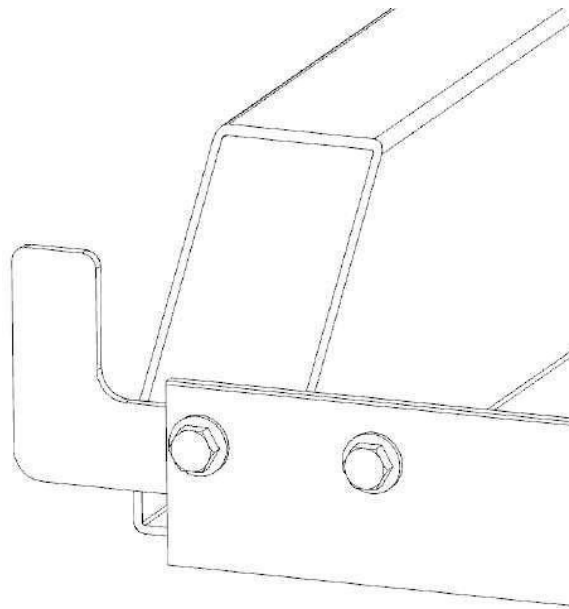
Skinnebredden skal monteres slik at den er 800 mm – 900 mm bred når den måles fra utsiden til utsiden av L-skinnene.



Bildene nedenfor viser montering av bjelkebraketter for «L»-skinner. Sørg for at de to brakettene er vinkelrette (90 grader) i forhold til «L»-skinnene.

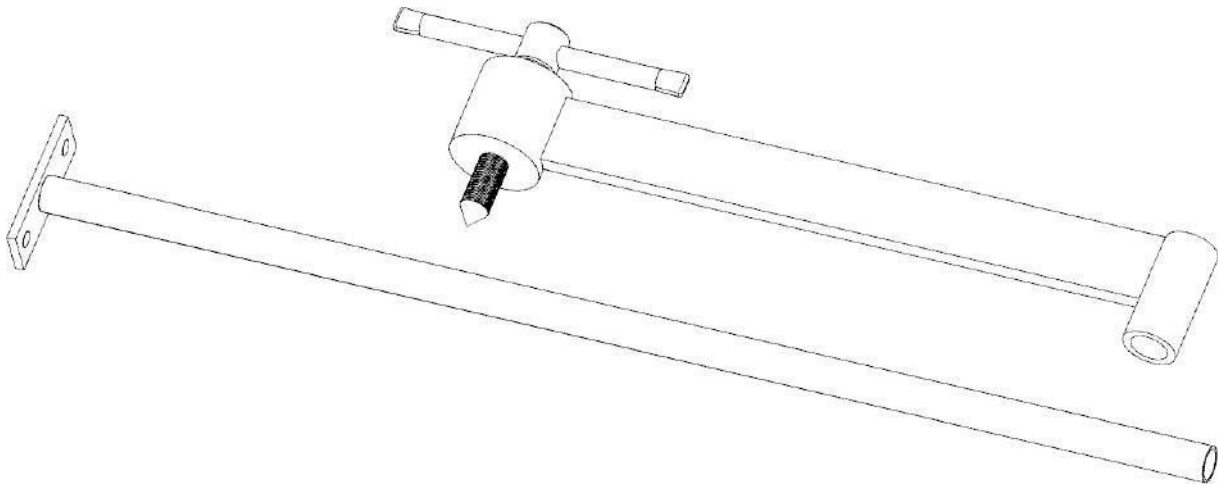


Monter vognstoppene for endene av skinnene (totalt 4 stopp) og stram boltene som vist nedenfor.

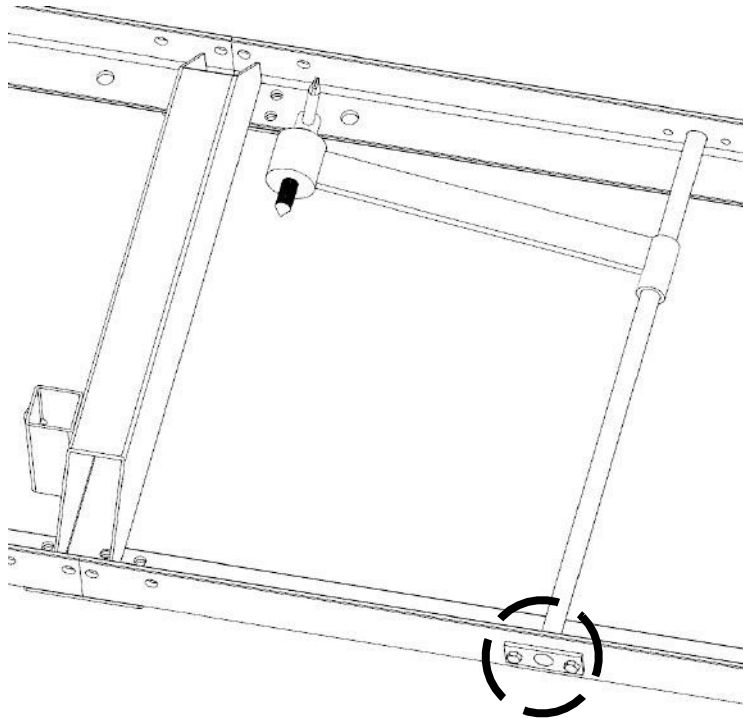


3. BJELKESTANG OG STØTTER

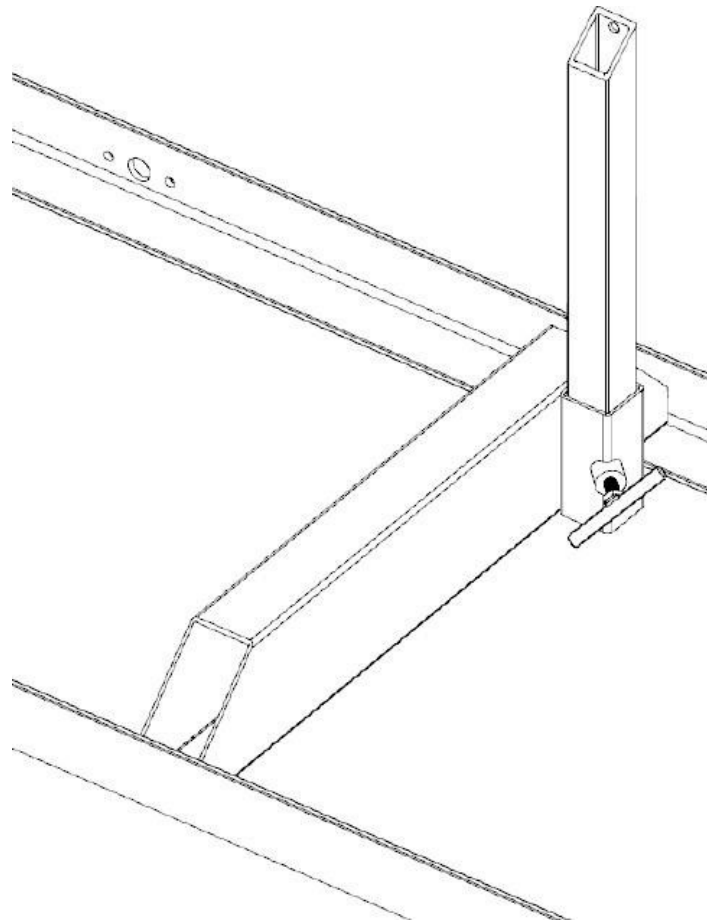
Monter bjelkestengene ved hjelp av delene vist nedenfor.

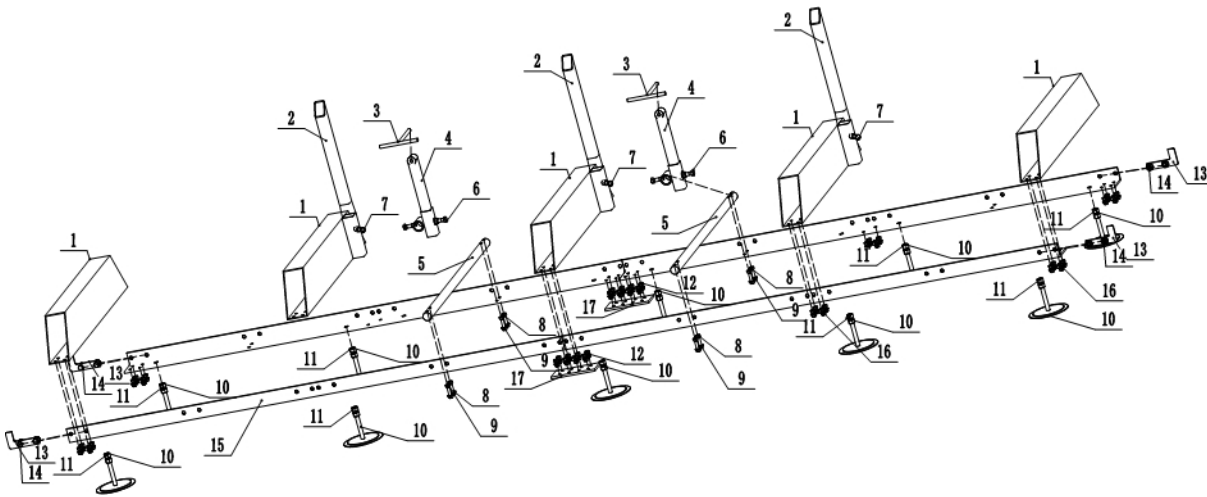


Fest bjelkestangen til skinnen som vist nedenfor ved hjelp av de 2 M8x20 mm boltene og mutrene som følger med. Merk at det er forskjellige steder langs skinnen hvor denne enheten kan monteres. Avhengig av hvor mange skinneseksjoner som brukes, velger du en bjelkeklemmeposisjon som fester bjelken godt mot bjelkestøttene.



Sett bjelkestøttene inn i tverrskinnestøtten og fest med T-håndtaket som vist på bildet nedenfor. Gjengene på T-håndtaket må smøres med fett. Sagbruket leveres med to sett med trestøtter – et kort sett og et langt sett. Det lengre settet er ideelt for større stokker, og det kortere settet er ideelt for små stokker og firkantet tømmer.

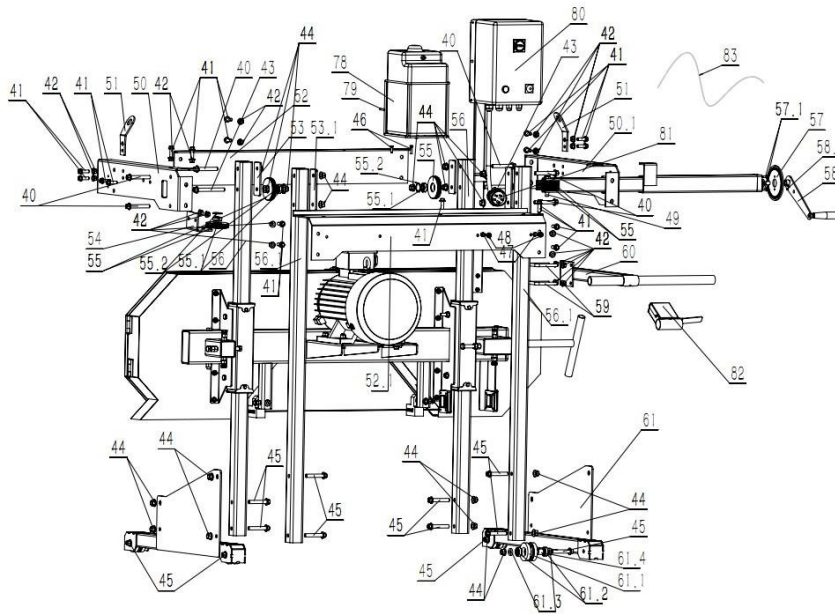




Merk:

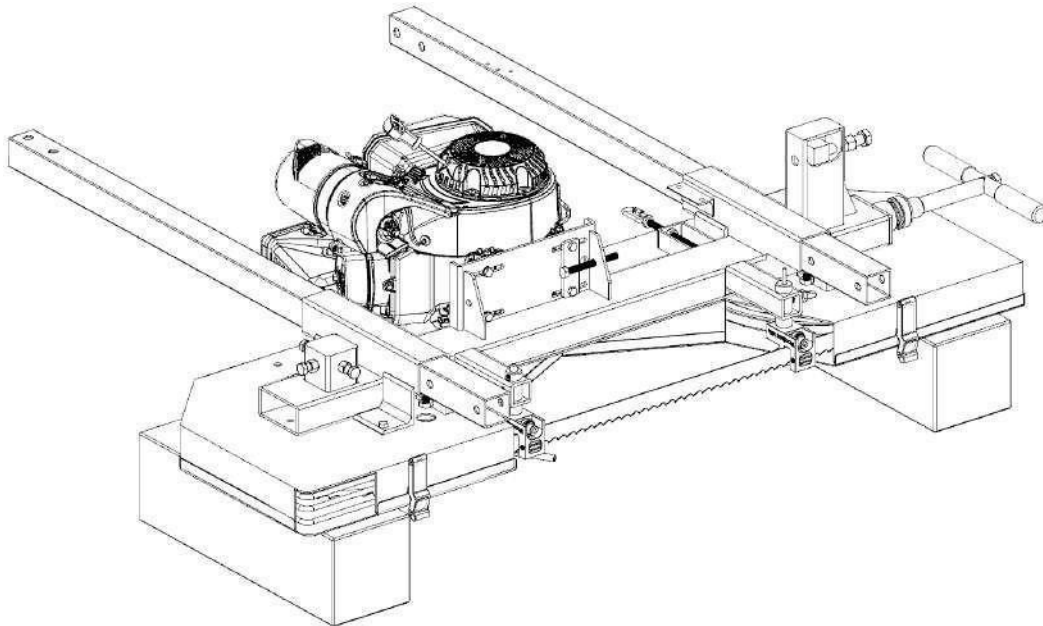
- a. Etter montering skal avstanden mellom sentrene på føringen være mellom 889 og 901 mm.
- b. Juster mutteren på foten (10) slik at det øverste planet på førings skinnen er på samme horisontale plan og feilene foran og bak er innenfor 2 mm.
- c. Trekklemmen (3,4,5,6,7) er plassert i to posisjoner midt på sporet.
- d. Etter justering låser du mutrene for å feste hele førings skinneenheten.

4. SAVHODEENHET

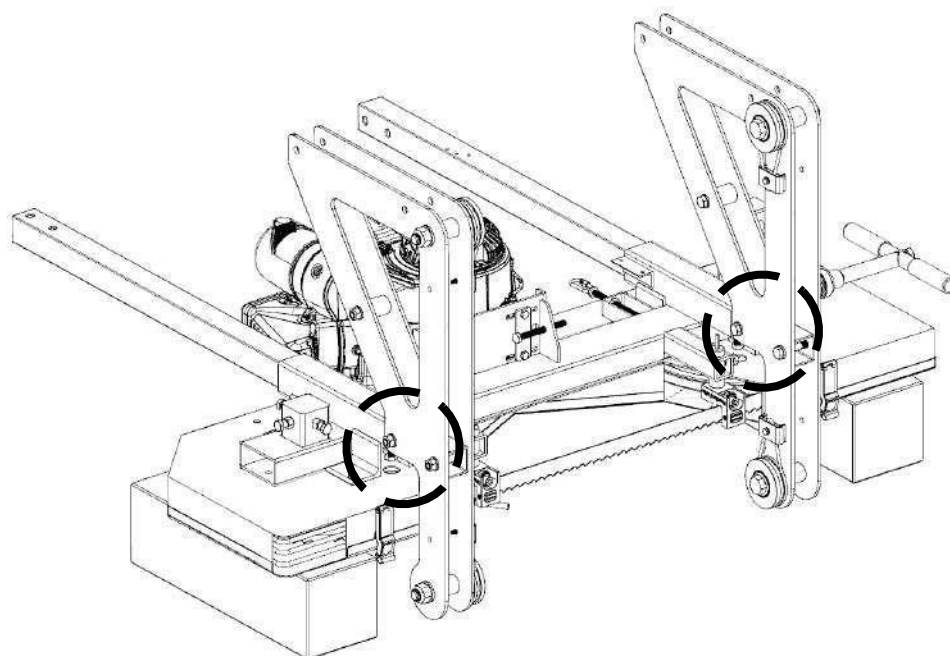


- a. Plasser støtteplaten (46) horisontalt og sett de to søylene (47) inn i riktig posisjon på 46. Fest boltene og mutrene (48-1), fest dem deretter (48-2), og sett deretter stålhjulet (78) inn i boltene (48-2) for å fjerne mutrene og stramme dem.
- b. Legg saghodet flatt og sett inn enheten (46,47). Sett inn den bakre stolpen (80-1,80-2) i riktig hullposisjon (46) og fest den med fire bolter. (41) bolter.
- c. Ta 2 stykker (51) av hjulrammen og 2 stykker (52) av justeringshjulet og 2 stykker (53) av justeringshjulets beskyttelsesplate og sett dem inn i 2 stykker (54) av skruer for festing, og installer deretter den andre enden på samme måte
- b. Monter det installerte hjulstativet til venstre og høyre i hullene i søylen (47) og (80-1*80-2) og fest dem med (54) bolter og muttere
- c. Ta (40) bakre skjermplate og fest 3 stykker (41-1) bolter på henholdsvis bakre skjermplate
- d. Ta (43) enheten, ta (41-2) skruen som er montert i (80-2) hullet, og ta deretter (41-3) skruen som er festet i (40) senterhullet. Stram
- e. Koble deretter ledningen (82-1) og (82-2) og juster sagbladets nivå.
- f. Installer vanntankholderen, ta (50) og (81) bolter og fest dem til (80-1). Sett vanntanken inn i (50) og koble den til en 30 vannslange.
- g. Håndter tilkoblingen. Enheten (55.56.57) holdes på plass (80-2) med to (58) klemmer og kobles til gasspaken (83).
- h. Montering av linjalen. Ta linjalen (35) og fest den til sagbladets bakre beskyttelse med (84).

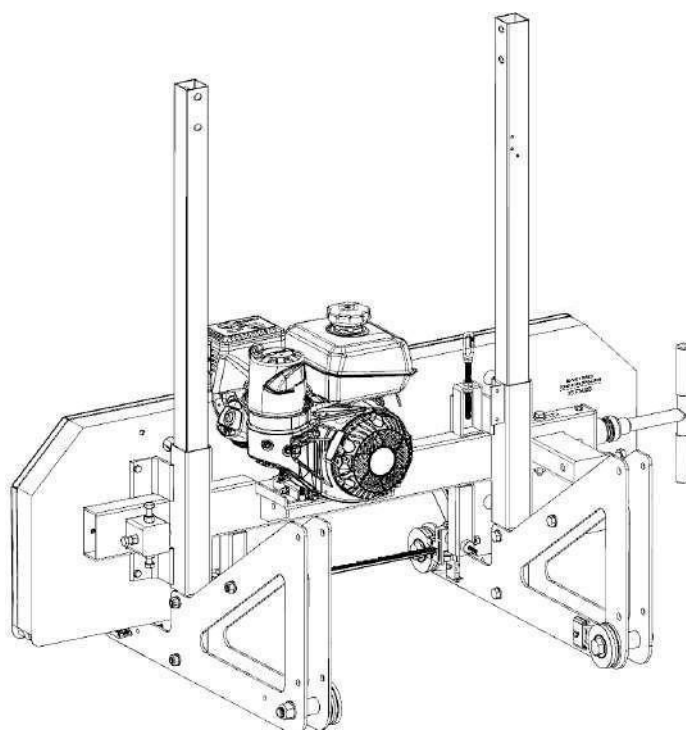
i. Ta linjalbasen (36), fest den til (46) med to (84) bolter, og juster avstanden med linjalen før du strammer til. j. Kontroller skruene på hver del og stram dem en etter en. Saghodet hviler ca. 150 mm over bakken. Skyv de to fremre stolpene inn i sporene som vist nedenfor.



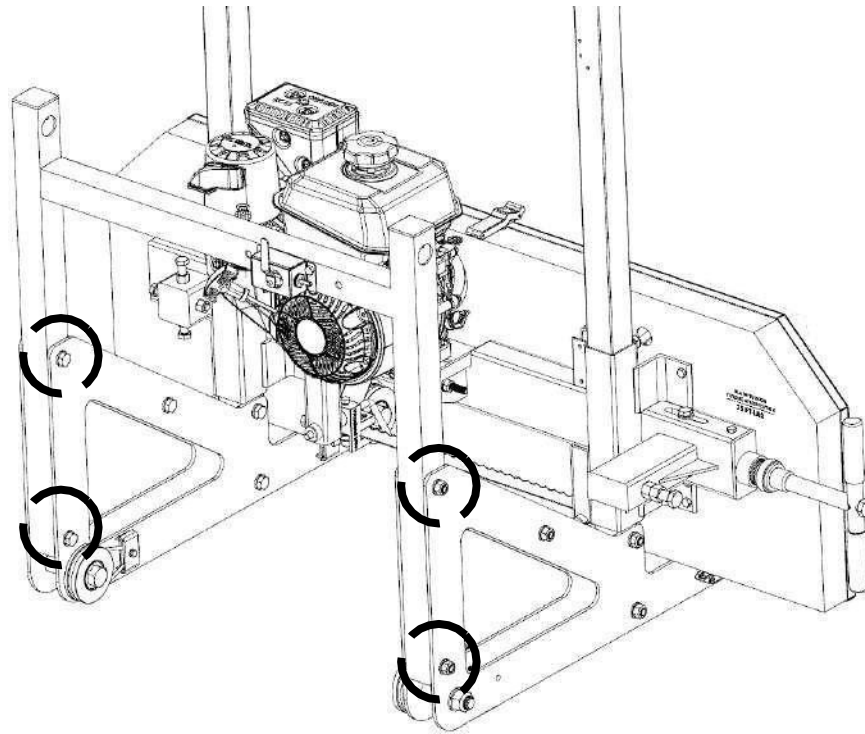
Bruk 4 av M12 x 70 mm bolter, skiver og låsemuttere til å feste saghodets vognplate til bunnen av stolpene. Sørg for at vognhjulene er plassert på innsiden. Stram disse 4 boltene helt slik at platene er godt festet til stolpene. Stolpene må skyves helt opp til vognplatene kommer i kontakt med saghodet.



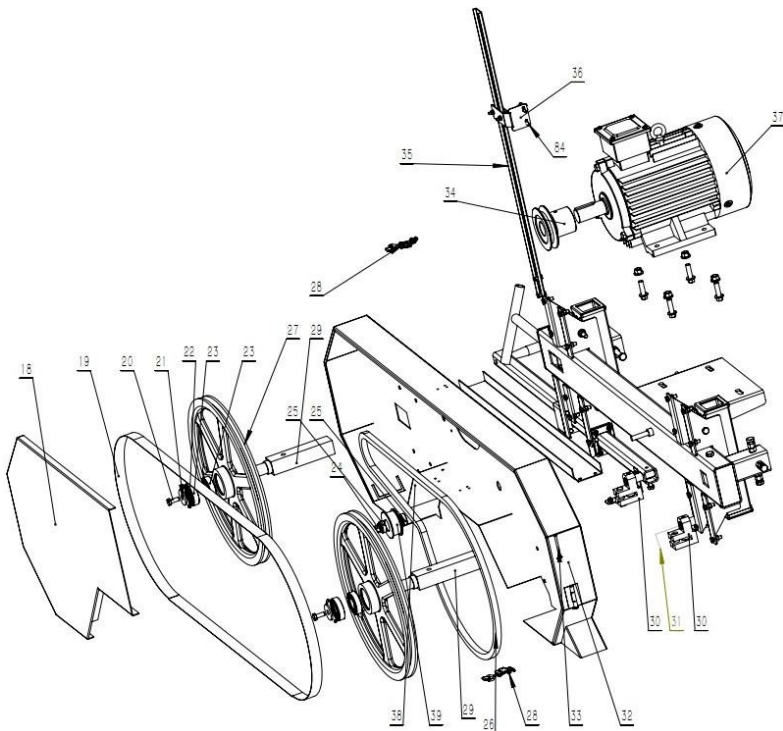
Løft saghodet til oppreist posisjon – dette krever 2 personer.



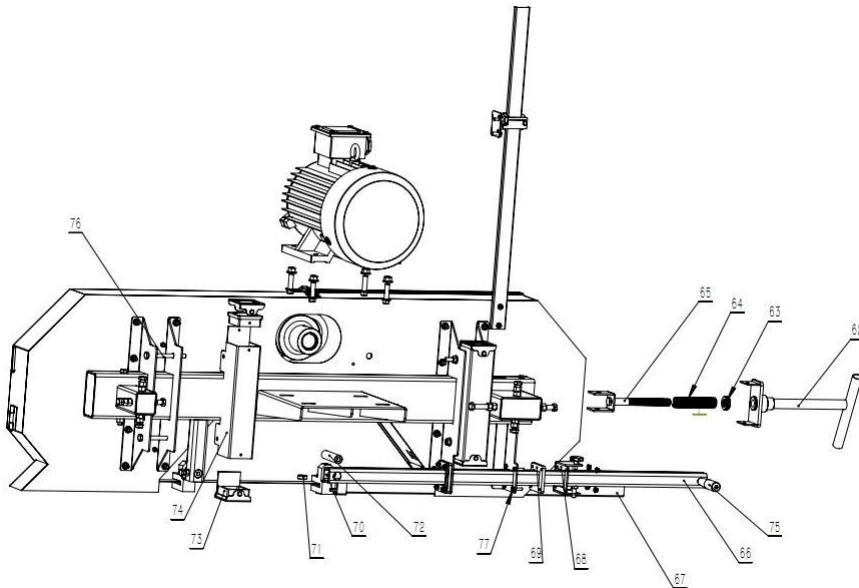
Fest det bakre håndtaket mellom platene ved hjelp av to M12 x 70 mm bolter på hver side. Ikke stram disse boltene helt på dette stadiet.



Eksplodert tegning av fronten.



Eksplodert tegning av baksiden.

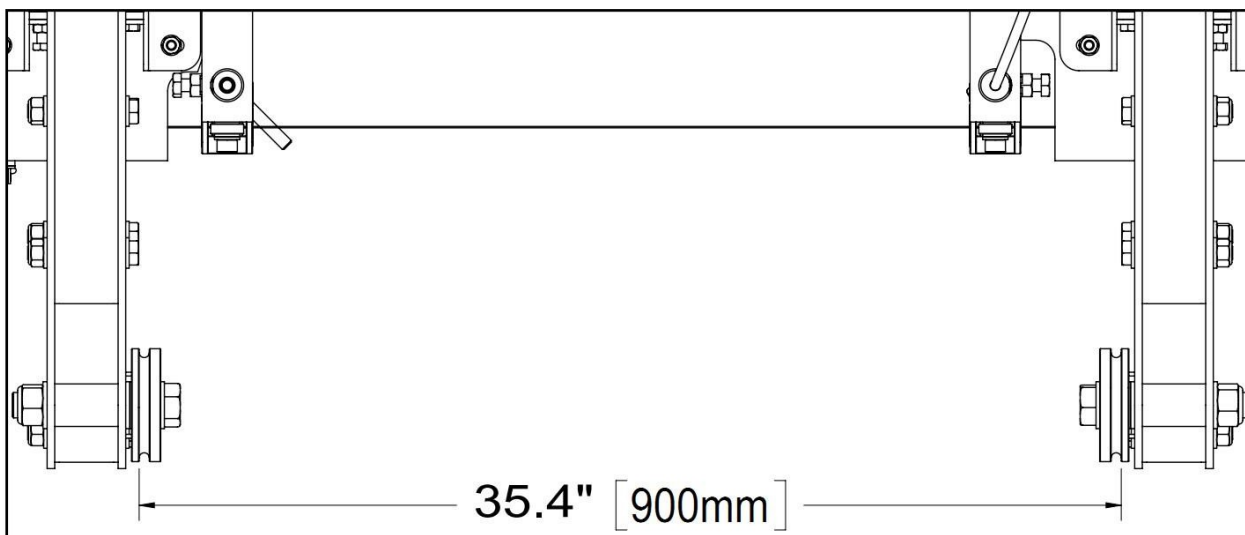


Justering og bruk

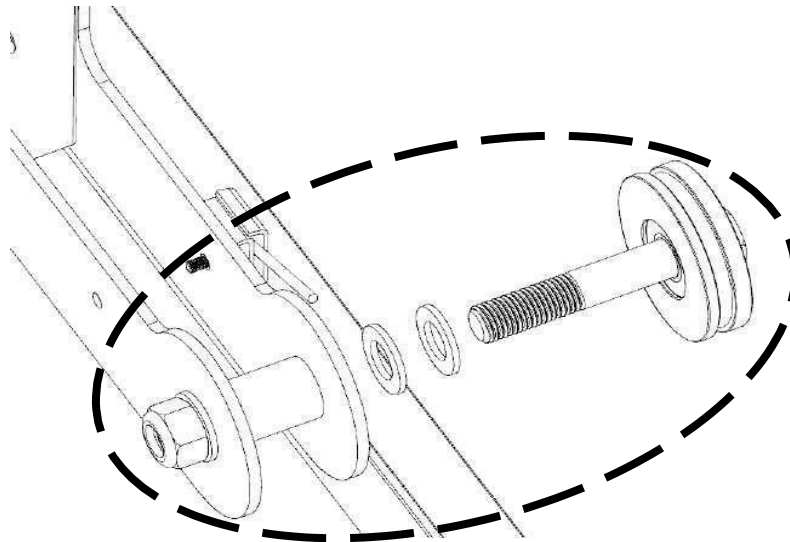
1. Drei (62) for å justere håndtaket slik at sagbladet oppnår riktig spenning.
2. Drei saghjulet for å kontrollere at sagbladet går i sporet. Hvis dette ikke er tilfelle, juster de bakre justeringsboltene opp og ned til sagbladet går riktig.
3. Den eksentriske akselen beveger seg frem og tilbake for å skape sagbladets tenner (ca. 7 mm-8 mm) riktig avstand.
4. Monter vannslangen på vanntanken, sett deretter den andre enden av vannslangen inn i hullet i støttestangen på styrerammen (30) og fest den.

1. PLASSERING AV HODET PÅ SKINNEN

Før hodet plasseres på sporet, kan avstanden mellom vognhjulene justeres for å sikre at de passer riktig på L-skinnene. Kontroller avstanden mellom hjulene for å sikre at avstanden fra utsiden til utsiden av hjulsporene er 35,4" (900 mm), som vist nedenfor.

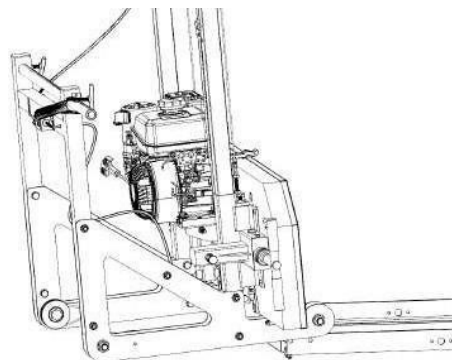
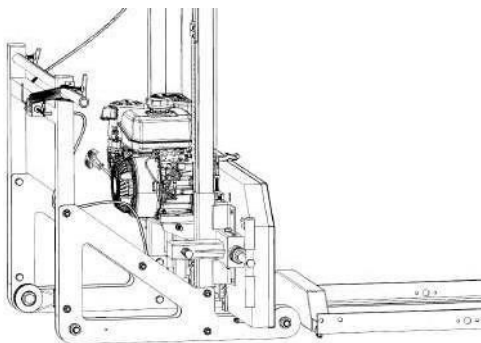


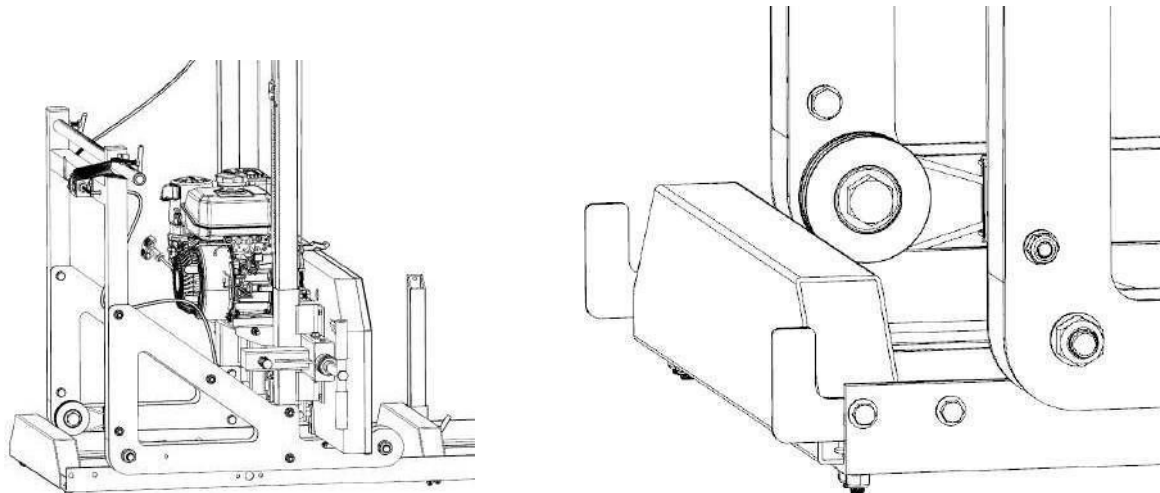
For å justere bredden på hjulene kan det legges til eller fjernes mellomlegg fra hvert hjul for å sikre at avstanden på 900 mm oppnås.



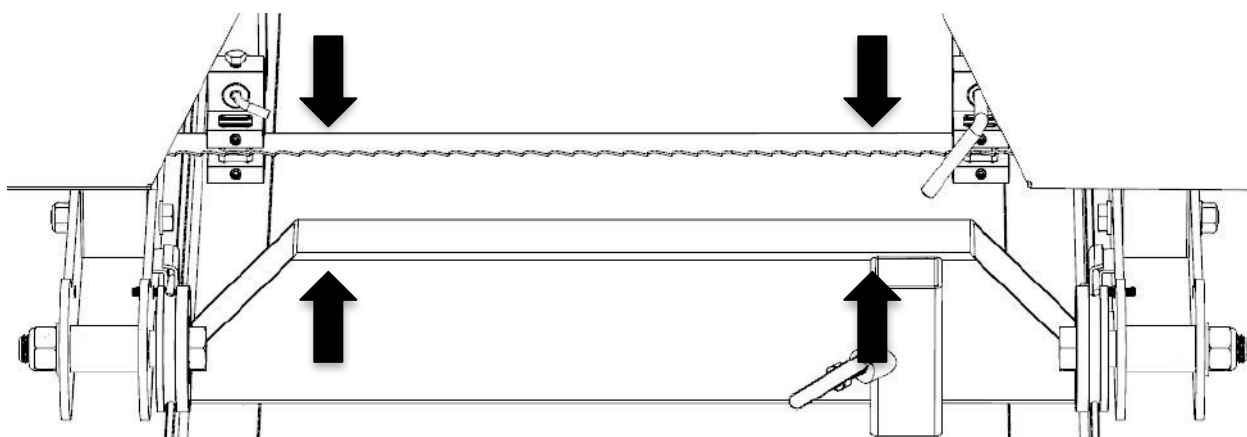
På dette tidspunktet bør de fleste av sagbrukets hovedbolter bare strammes for hånd. De kan strammes helt når saghodet er på sporet og riktig justert.

Det trengs to personer til dette. Begynn med å fjerne de L-formede brakettene på enden av sporene. Hodet kan flyttes over sporet til det er plassert bak sporet, som vist nedenfor. Når hodet er i denne posisjonen, kan det vippes bakover slik at de to forhjulene løftes fra bakken. Hodet kan deretter flyttes på plass med de to forhjulene hvilende på sporet, slik at sporene i vognhjulene passer rundt L-skinne. Til slutt kan to personer løfte baksiden av sagbrukshodet og bevege seg fremover slik at de to bakhjulene er plassert på sporet. De L-formede brakettene kan deretter festes til sporskinnene igjen.

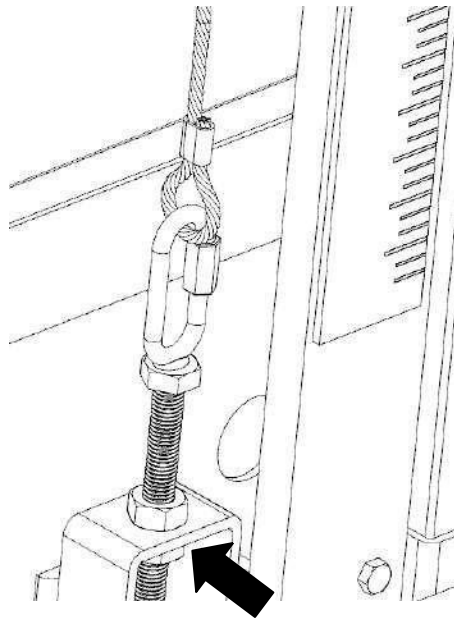




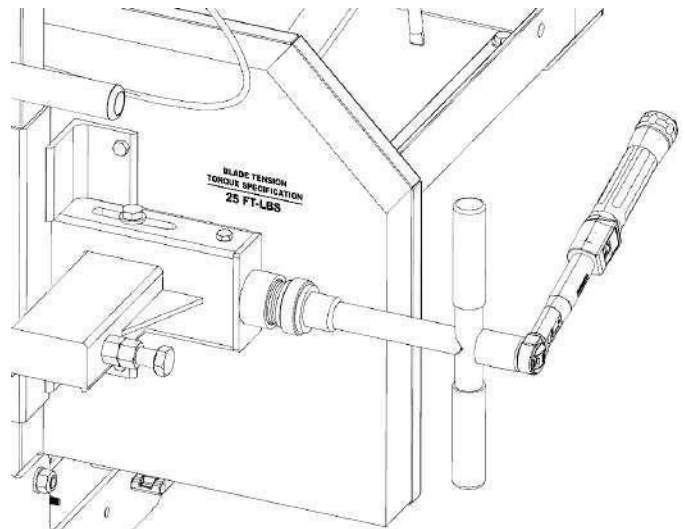
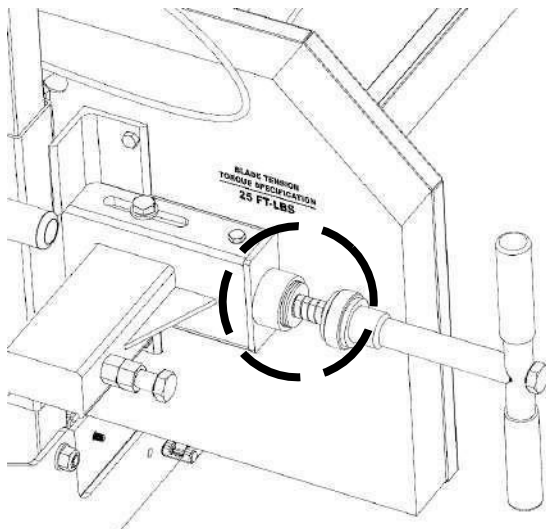
Nå som saghodet hviler på skinnen, kan alle boltene på saghodet strammes. Bruk et målebånd til å måle avstanden fra bladet til toppen av bjelken på både venstre og høyre side. Avstanden skal være lik på begge sider. Hvis dette ikke er tilfelle, justerer du kabelendene på høyre side for å heve eller senke høyre side. Se trinnene nedenfor for justeringsinstruksjoner.



Bruk en 14 mm skiftenøkkel til å vri mutteren med klokken for å heve den ene siden av saghodet eller mot klokken for å senke den ene siden av saghodet. Dobbeltsjekk blad høyden som beskrevet i forrige trinn. Når målingen er konsistent på begge sider, stram den tilhørende mutteren for å klemme den sikkert mot tappen.

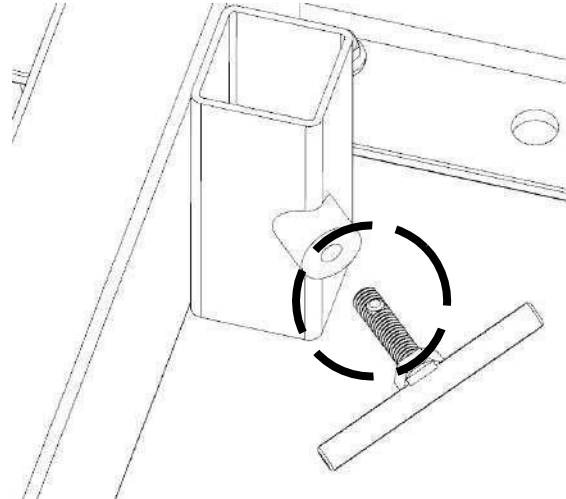


Påfør fett på gjengene på bladspenningshåndtaket «T» og på skiven det møter før bruk. Riktig bladspenning oppnås ved å bruke en 24 mm sokkel på en momentnøkkel for å stramme «T»-håndtaket til 34 Nm dreiemoment. Se bildene nedenfor.

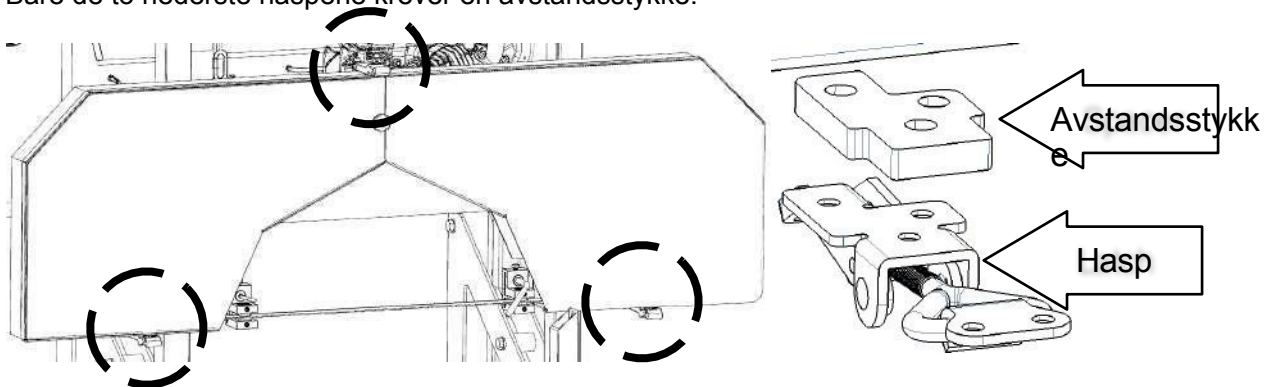


*** Merk – Det er svært viktig å løsne spenningen fra bladet ved å vri «T»-håndtaket mot klokken når sagbruket ikke er i bruk. Hvis dette ikke gjøres, vil det oppstå trykkmerker på gummibåndene. Disse merkene vil føre til at sagbruket vibrerer under bruk. ***

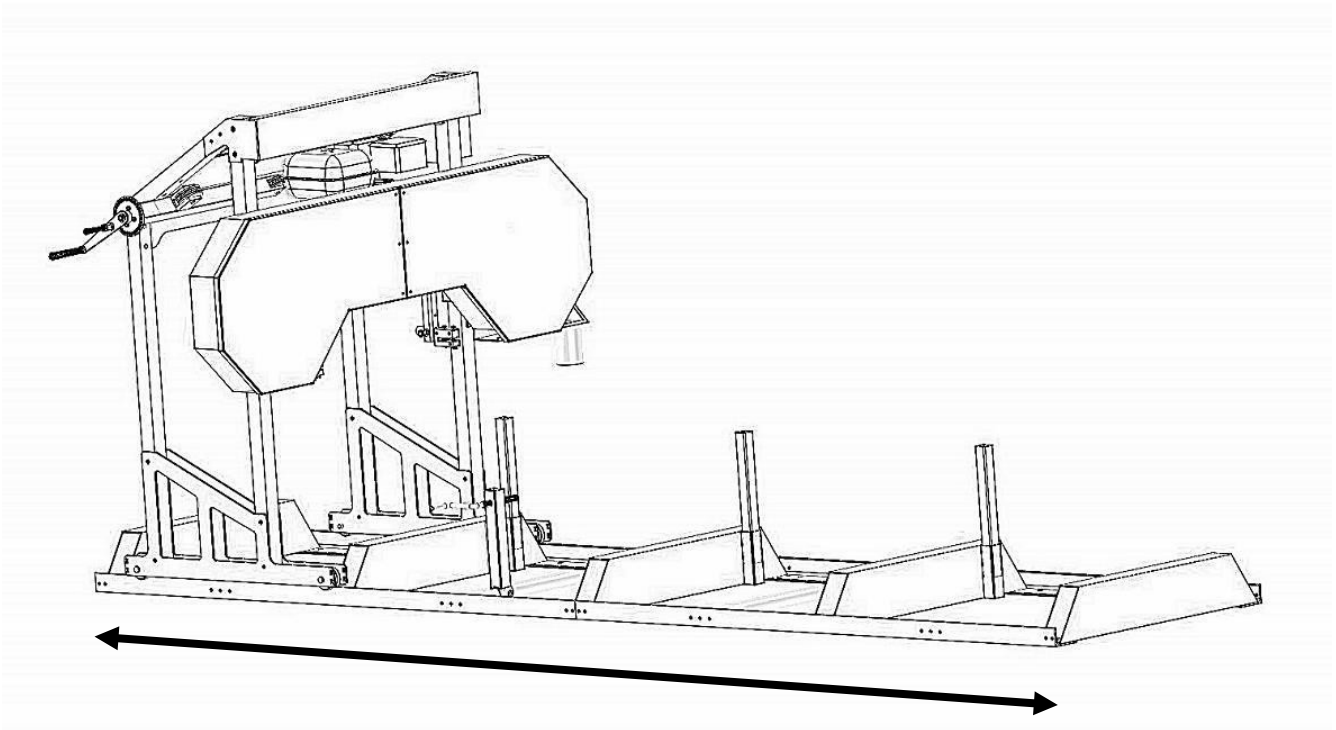
Smør alle «T»-håndtakets gjenger på sagbruket.



Monter de 3 haspene på remskivedørene hvis de ikke allerede er montert. Bare de to nederste haspene krever en avstandsstykke.

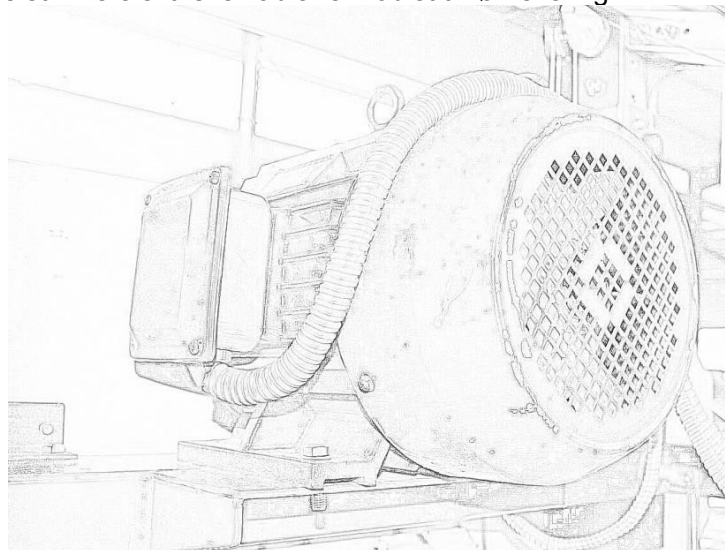


Skyv saghodet opp og ned langs skinner systemet for å sikre at bredden på skinnen gjør at saghodet kan bevege seg fritt. Hvis det sitter fast eller føles stramt, kan avstanden mellom vognhjulene justeres igjen ved å legge til eller fjerne skiver.



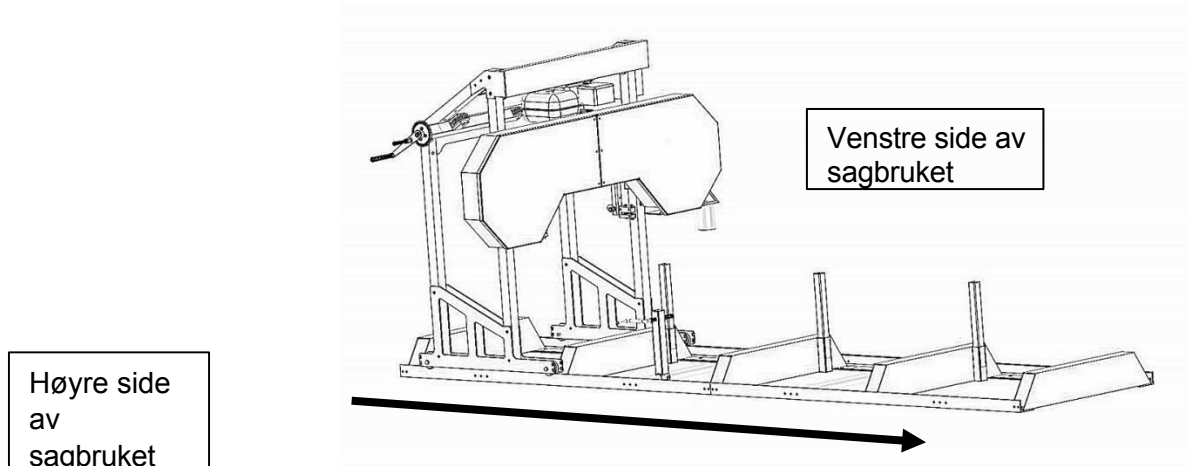
2. Motor

Se bruksanvisningen for motoren før du bruker sagbruket. Merk at spenningen må samsvare med spenningskravet og at den må være koblet til trefaset strøm (400 volt). I tillegg må alle elektriske kabler være sikkert koblet til maskinen og støpselet. Alle elektriske kabler er koblet til før levering.



Sag alltid i retningen vist nedenfor. Vedklemmen må alltid være på høyre side av veden, og vedstøttene må alltid være på venstre side. Hvis du ikke

Kutting i denne retningen kan føre til at treverket løsner og muligens forårsake skade eller personskade.



*** Nå som sagbruket er montert, må du gå gjennom «OPPSETTNING AV SAGBRUK» i neste avsnitt. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til dårlig saging, skader eller ulykker. Se neste side. ***

OPPSETTNING AV SAGVERK

1. BELTE SPENNING

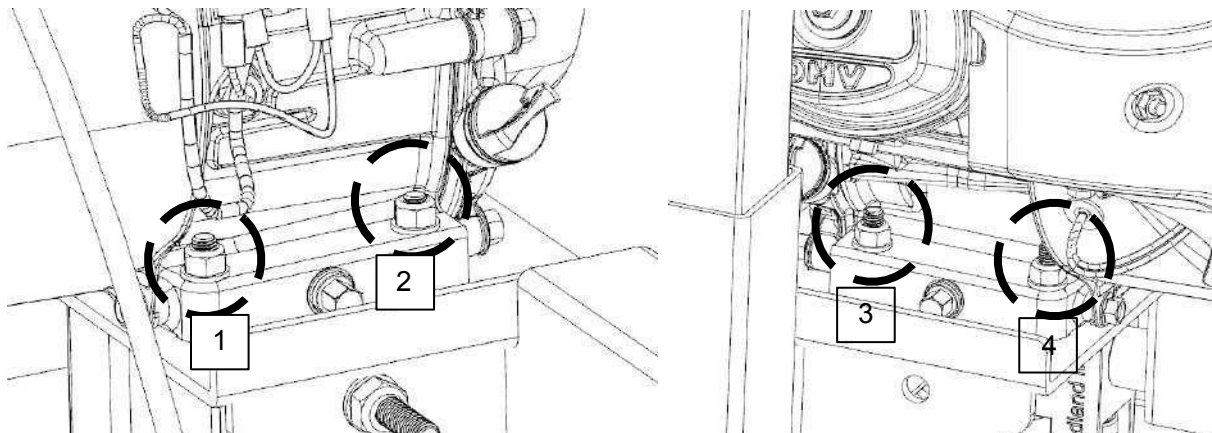
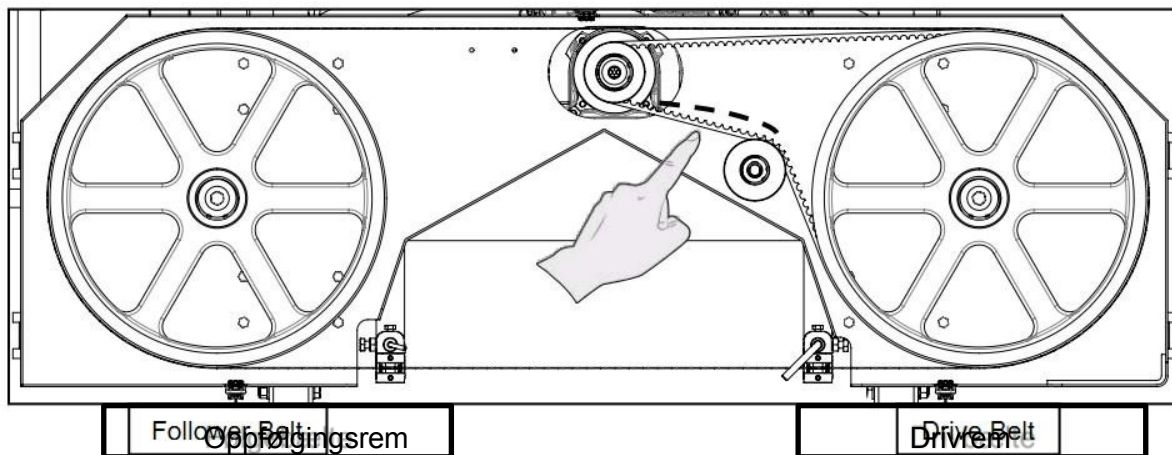
Drivrem – Dette er en polyuretanrem som passer tett i remskivens spor. Det er ikke nødvendig å justere denne remmen.

Drivrem/drivstropp – For å sjekke beltespenningen for hånd, prøv å skyve beltet opp og ned. Det skal ikke være mer enn 6 mm avbøyning. Hvis beltet avbøyes mer enn dette, må det strammes som beskrevet nedenfor.

****Forsøk aldri å justere bladet eller beltespenningen mens motoren er i gang.**

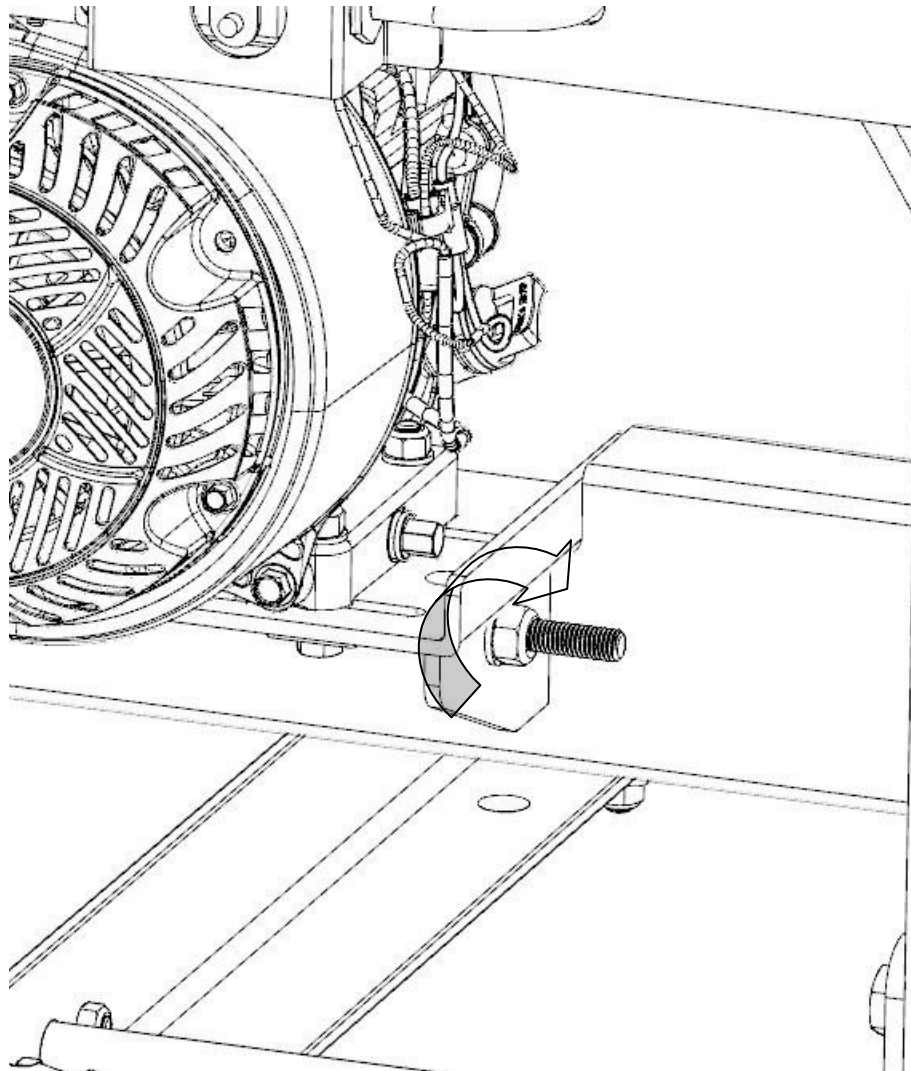
Av sikkerhetshensyn må du fjerne tennpluggdekslet eller koble fra strømforsyningen.

For å stramme drivremmen må du først løsne de fire boltene som fester motoren til motorfestet.



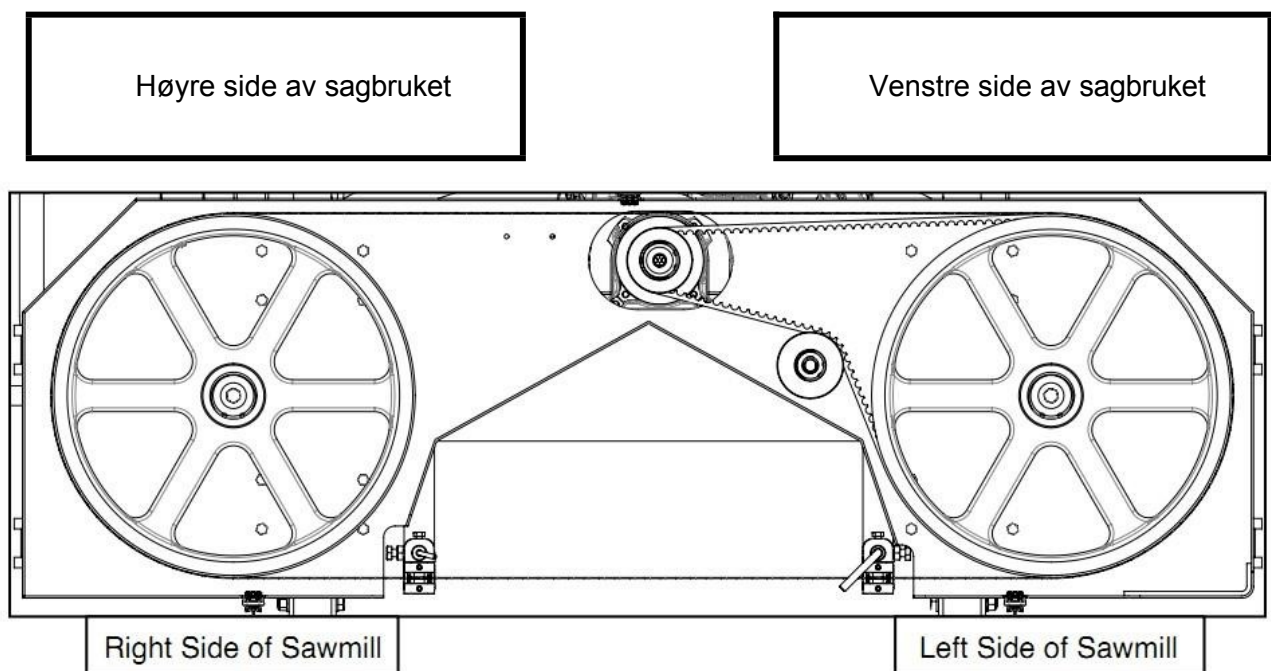
Nå som motoren kan glide fritt på motorfestet, dreier du mutteren på den horisontale knotten med klokken. Dette trekker motoren mot knotten og øker spenningen på remmen. Gjør dette gradvis mens du kontrollerer at remmen har riktig avbøyning. Det er også viktig å sikre at motoren forblir vinkelrett på drivremmen. Overstramming kan føre til at motoren vrir seg på monteringsplaten, noe som kan føre til problemer med remjustering og for tidlig slitasje. Når ønsket remspenning er innstilt, strammer du de fire motorboltene.

Alternativt, hvis drivremmen er for stram, kan mutteren på den horisontale knotten dreies mot klokken.

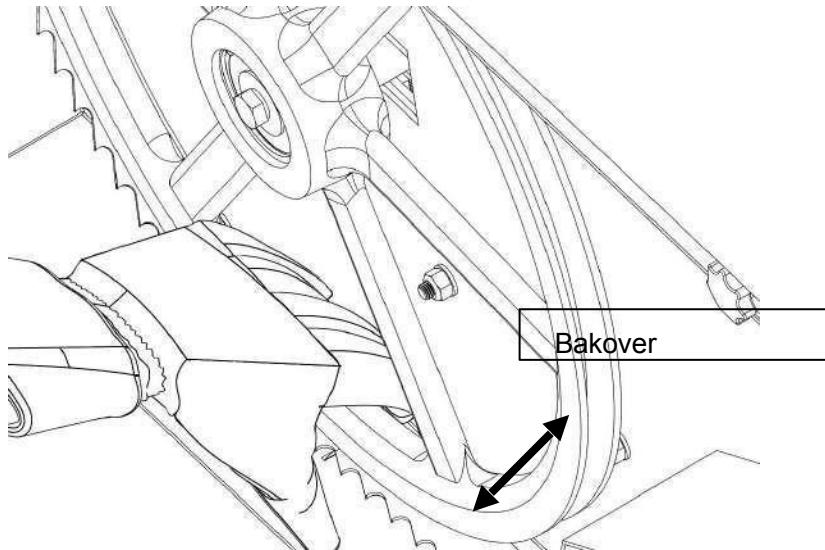


2. JUSTERING AV SAGBLAD

Forsøk aldri å justere bladsporet mens motoren er i gang. Av sikkerhetsmessige årsaker må du fjerne tennpluggheten eller koble fra strømforsyningen. Det anbefales også at du bruker hansker og vernebriller når du arbeider med sagbladet, da det er ekstremt skarpt.

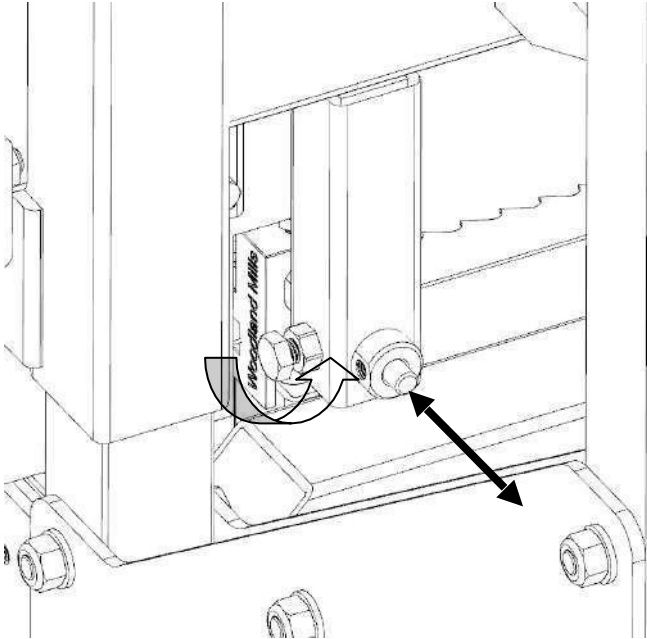


Bladet skal gå i samme avstand fra tennene til fronten av hjulet på begge sider/hjul. 3/8" (9 mm) er ideelt. Baksiden av bladet er på linje med baksiden av båndhjulet ved denne avstanden, og dette er en raskere måte å sjekke på enn å måle med et målebånd. Hvis det er nødvendig å justere på begge sider, finner du detaljert informasjon om denne prosedyren i trinnene nedenfor.

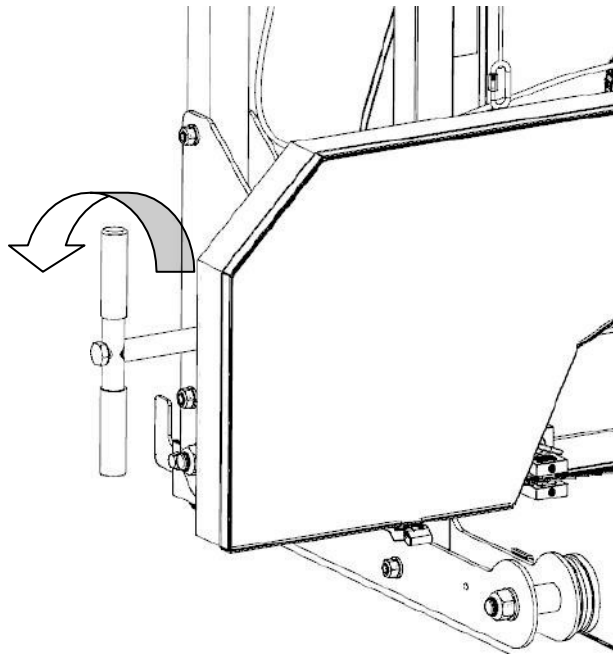


Fremoverrettet

Løsne bolten på bladføringsenheten med en 16 mm sokkel. Den runde akselen skal nå kunne glide fritt bakover og ut av veien. Utfør dette trinnet på begge føringene. Dette sikrer at føringens lagre ikke påvirker bladets innretning under justeringen.

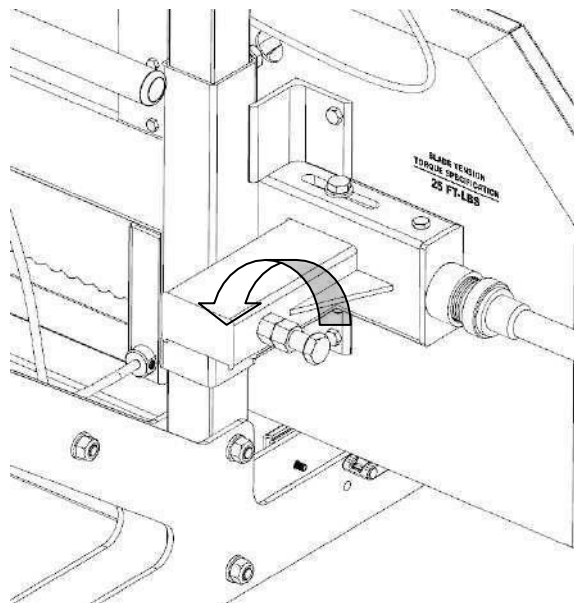


Løsne sagbladets spenning/stramming ved å vri «T»-håndtaket mot klokken en hel omdreining fra full spenningsposisjon.

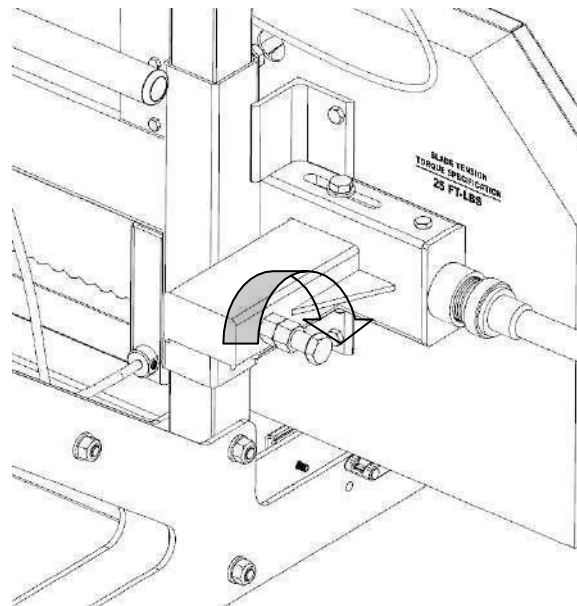


Justering på høyre side

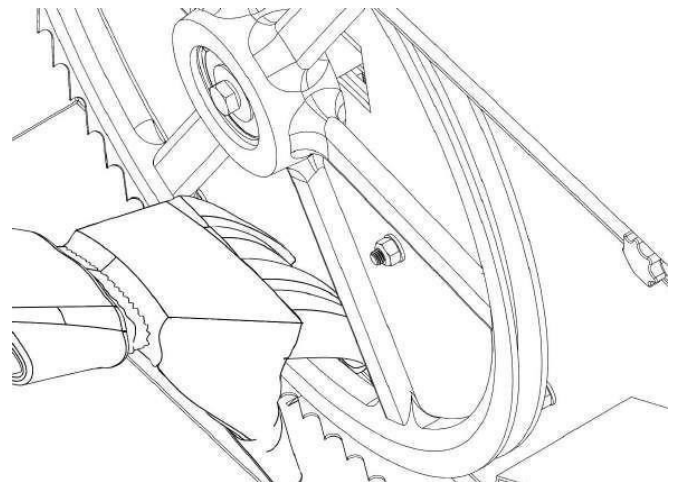
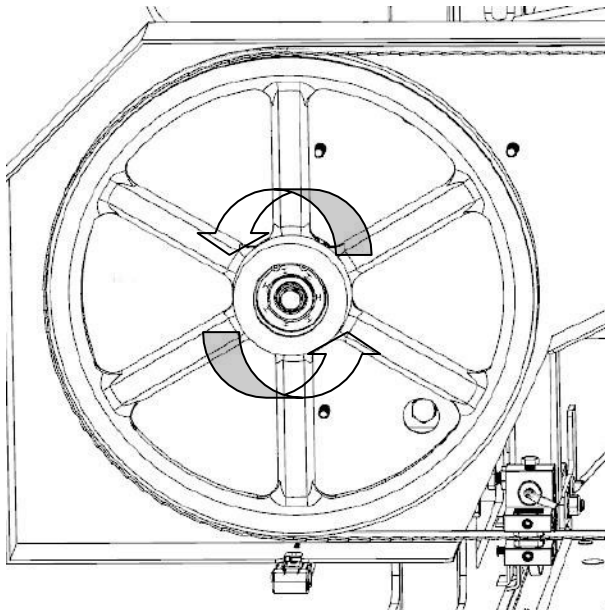
Løsne låsemutteren for sporjusteringen med en 24 mm skiftenøkkel eller en skiftenøkkel.



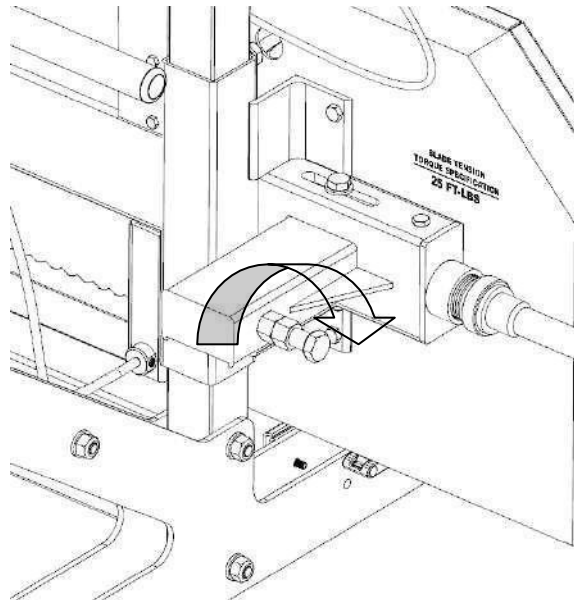
Justeringsbolten kan nå dreies for å endre vinkelen på båndhullet og spore bladet. For å flytte bladet lenger bak på remskiven, vri denne bolten med klokken. Alternativt vil det å vri bolten mot klokken tvinge bladet til å løpe lenger frem på remskiven. Vri bolten 1/2 omdreining og stram bladet på nytt.



Bruk hansker, vri remskiven for hånd og se hvordan bladets innretning har endret seg. Mål avstanden igjen og gjenta trinnene ovenfor for å kompensere ytterligere om nødvendig. Det ideelle målet er 9 mm, eller sjekk at baksiden av bladet er i flukt med baksiden av remskiven.



Når du er fornøyd med målingen, stram låsemutteren med klokken.

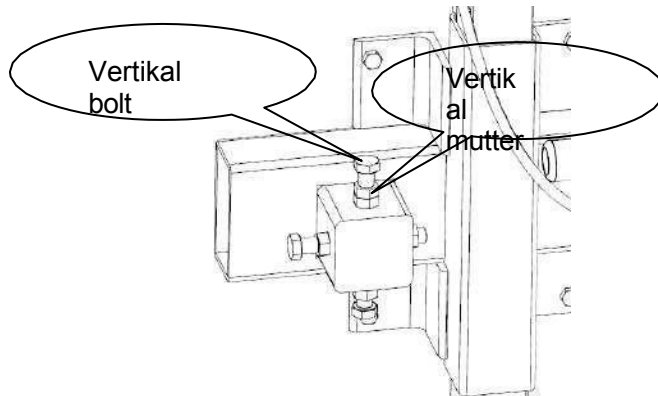


Justering av venstre side

For å justere venstre side av sagbruket, begynn med å fjerne spenningen fra bladet igjen ved å vri «T»-håndtaket en omdreining mot klokken. Bruk en 18 mm skiftenøkkel til å løsne **«vertikal mutter»** med 1/2 omdreining. Løsne deretter **«vertikal bolt»** med 1/2 omdreining. Dette vil fjerne klemkraften fra remskiveakselen som skyldes disse to boltene, og la den bevege seg fritt i de følgende trinnene.

Flytte bladet fremover

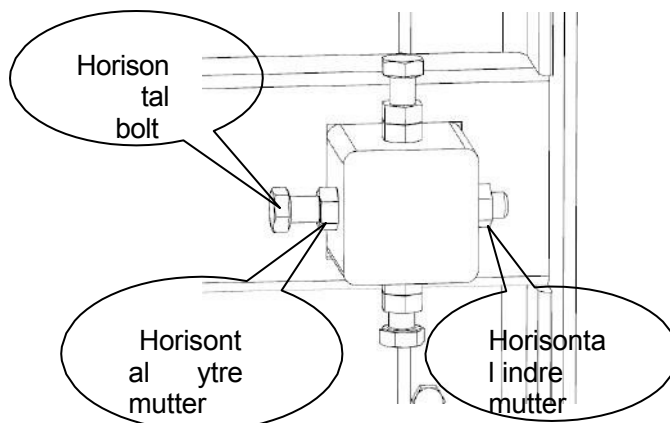
Hold **den «horisontale bolten»** fast med en skiftenøkkel og vri den **«horisontale indre mutteren»** 1/2 omdreining mot klokken. Mens du fortsatt holder **«den horisontale bolten»** fast, dreier du **«den horisontale ytre mutteren»** 1/2 omdreining med klokken. Dette har nå flyttet **«den horisontale bolten»** og remskiveakselen, slik at bladet beveger seg mer fremover.



Flytte bladet bakover

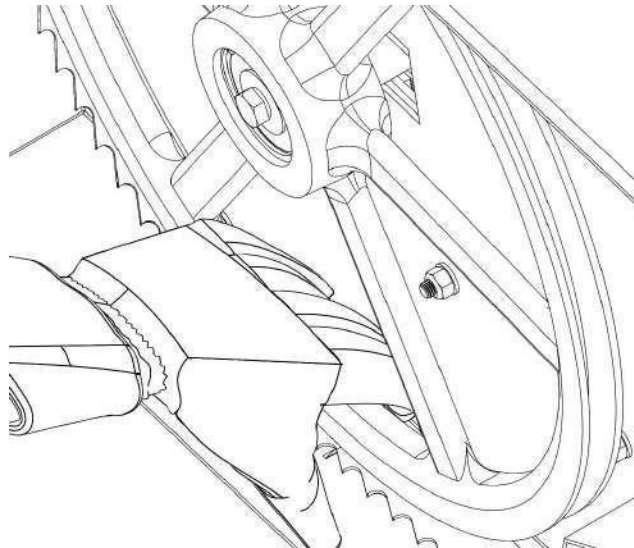
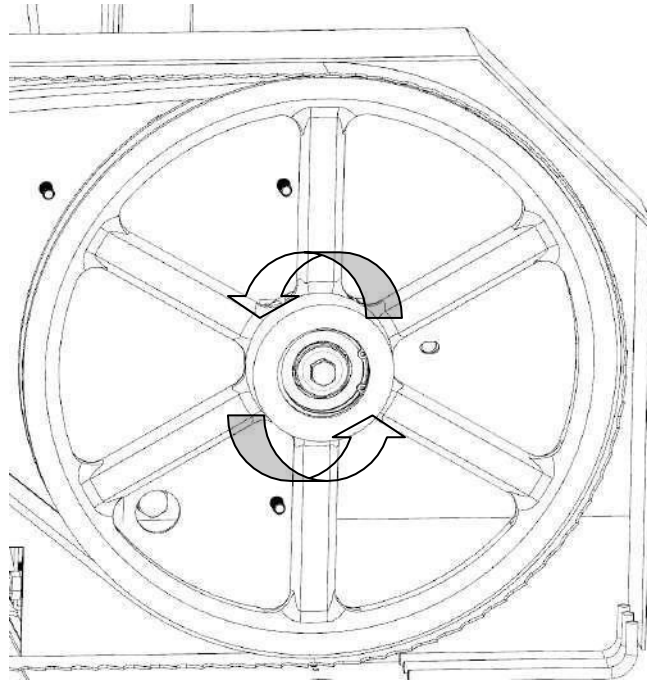
Hold **den «horisontale bolten»** fast med en skiftenøkkel og vri den **«horisontale ytre mutteren»** mot klokken med 1/2 omdreining. Mens du fortsatt holder **den «horisontale bolten»** fast, dreier du den **«horisontale indre mutteren»** 1/2 omdreining med klokken. Dette trinnet har nå flyttet **den «horisontale bolten»** og remskiveakselen, slik at bladet beveger seg lenger bakover.

Stram de vertikale boltene og mutrene for å klemme remskiveakselen tilbake i vertikal posisjon.



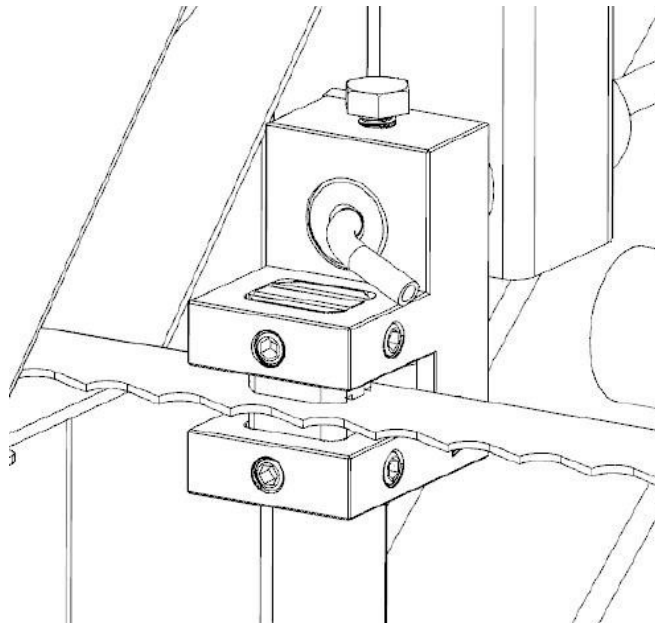
Stram bladet igjen ved å vri «T»-håndtaket en hel omdreining med klokken (for å oppnå 34 N·m). Ta på deg hansker, vri båndhjulet for hånd og se hvordan bladet har endret sin innretning. Mål avstanden igjen og gjenta trinnene ovenfor for å kompensere ytterligere om nødvendig. Det ideelle målet er 9 mm, eller sjekk at baksiden av bladet er i flukt med baksiden av båndhjulet. Når bladet er justert, før bladføreren tilbake til bladet. Oppretthold en tykkelse på et tykt papir (0,040" eller 1 mm) mellom bladholderlageret og baksiden av bladet. Mer informasjon om dette finner du i neste avsnitt.

JUSTERING AV BLADET

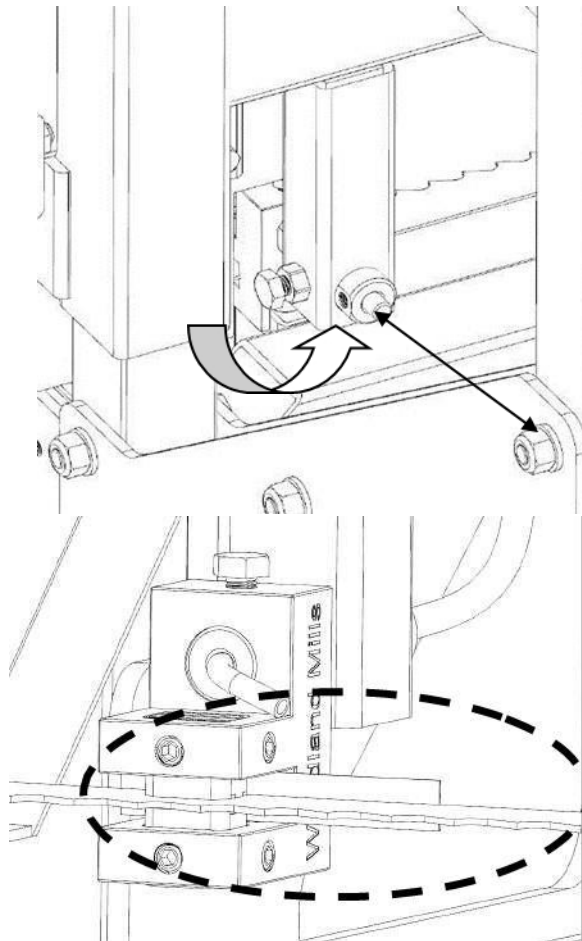


3. JUSTERING AV BLADET

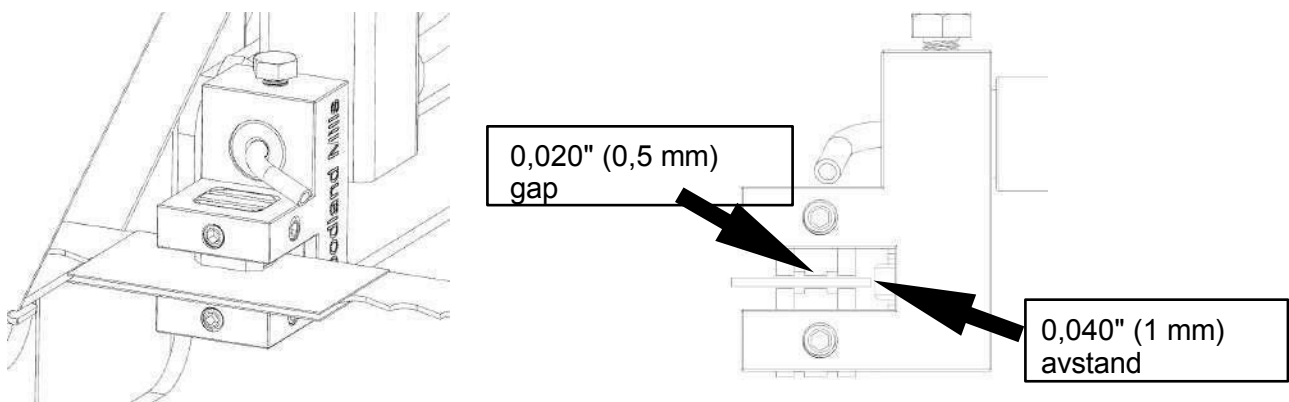
Forsøk aldri å justere føringsblokkene eller føringslageret mens motoren er i gang. Av sikkerhetsmessige årsaker må du fjerne tennpluggnetten eller koble fra strømmen. Det anbefales også at du kontrollerer at bladet er riktig innstilt før du utfører følgende. Innstilling av bladet er beskrevet på forrige side. Løsne bladføringsblokkene på både venstre og høyre side med en 4 mm unbrakonøkkel. De skal kunne glide fritt opp og ned.



Løsne bolten på bladføringsenheten med en 16 mm skiftenøkkel. Den runde akselen skal nå kunne glide fritt frem og tilbake. Plasser den slik at det er et tykt mellomrom i papirbredden (0,040" eller 1 mm) mellom lageret og baksiden av bladet. Stram bolten mot den flate delen av akselen for å feste enheten på plass igjen.

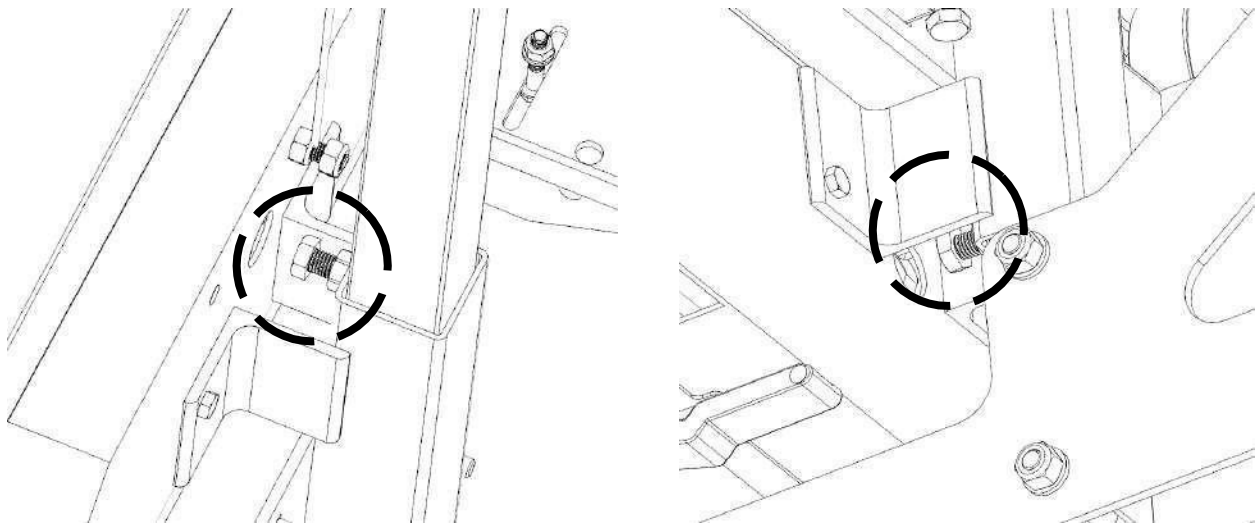


Stram festeskruene ved å bruke et tykt stykke papir (0,020" eller 0,5 mm) mellom bladet og begge bladføringsblokkene.



4. JUSTERING AV NYLONBOLTEN

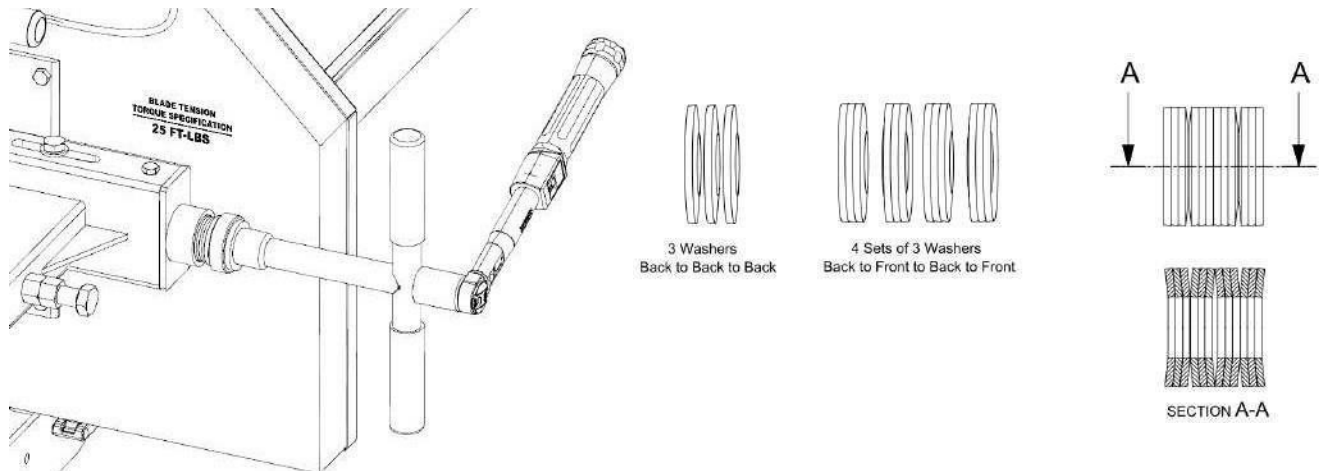
Stram de 4 nylonboltene slik at hodet er nær stolpene, men fortsatt kan glide fritt opp og ned. Det er 2 bolter på hver side av sagbruket, en øverst og en nederst.



VEDLIKEHOLD AV SAGBRUK

1. BLADSPENNING

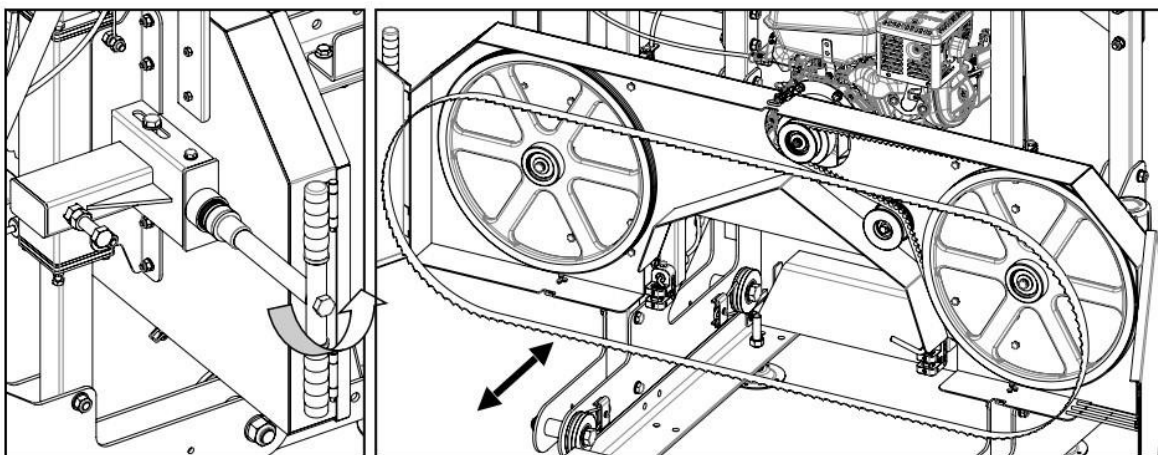
Riktig bladspenning oppnås ved å bruke en 24 mm sokkel på en momentnøkkel for å stramme «T»-håndtaket til et moment på 34 Nm. Sørg for at fjærskivene er montert som vist på bildet nedenfor.



2. UTSKIFTING AV BLADET

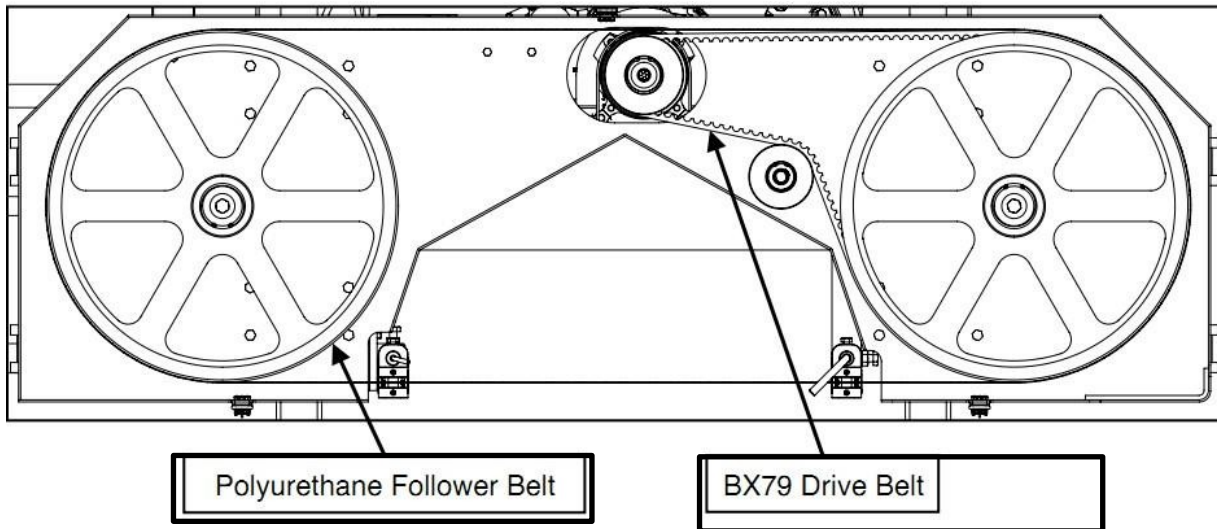
Forsøk aldri å skifte bladet mens motoren er i gang. Av sikkerhetsmessige årsaker må du fjerne tennpluggdekselet eller koble fra strømforsyningen. Hansker og vernebriller må brukes når bladet skiftes.

Løsne spenningen på bladet ved å vri «T»-håndtaket mot klokken, og åpne deretter bladbeskyttelsesdekselet. Bladet skal nå være løst og kunne trekkes rett ut foran. Det nye bladet kan nå monteres, beskyttelsesdekslene lukkes og riktig bladspenning stilles inn.

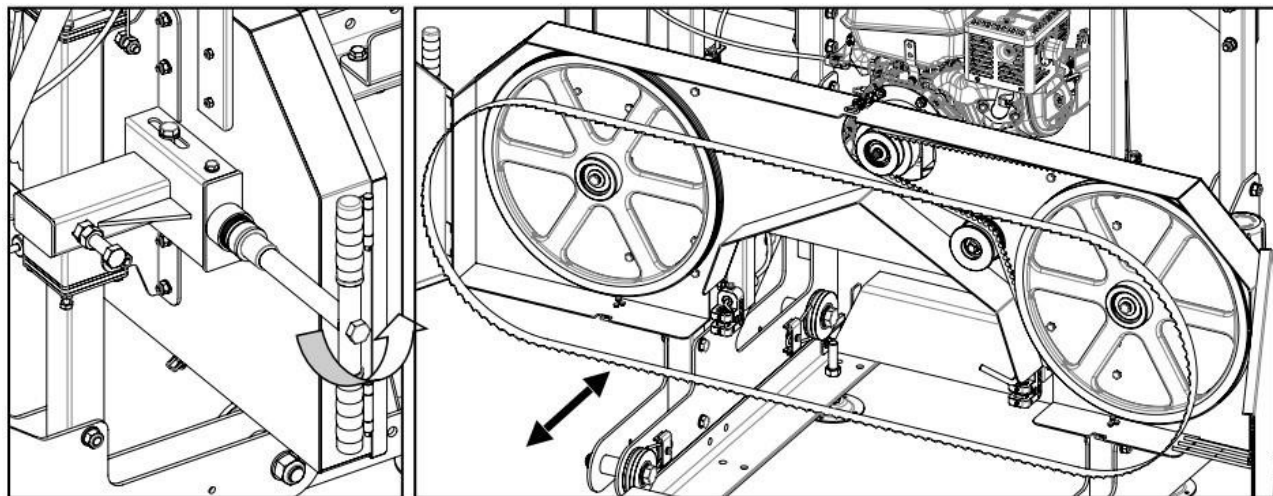


3. UTSKIFTING AV REMMER/DRIVREMMER

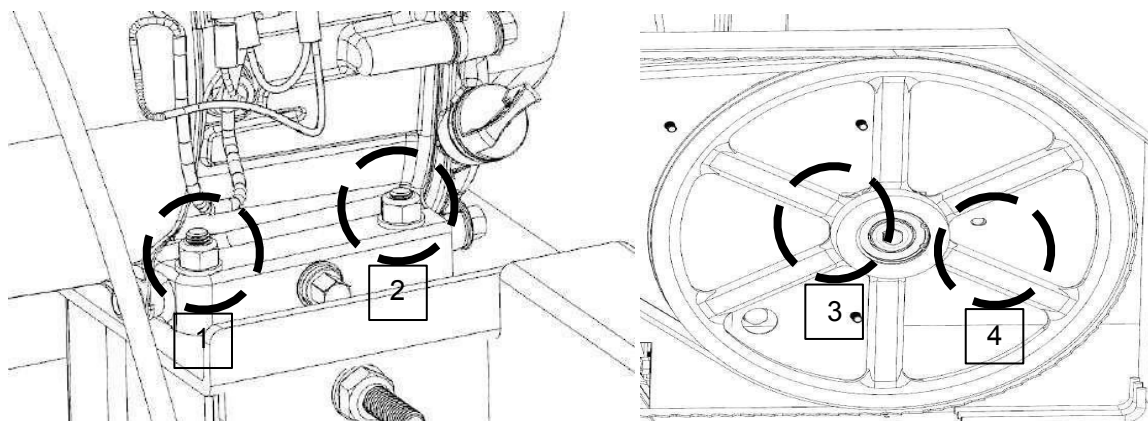
Forsøk aldri å skifte belter mens motoren er i gang. Av sikkerhetsmessige årsaker må du fjerne tennpluggdekselet. Hansker og vernebriller må brukes når du skifter belter. Det er to kileremmer på sagbruket. Det anbefales å bruke en BX79 kilerem/rem på drivsiden og en polyuretan-følgerem.



Slipp spenningen på bladet ved å vri «T»-håndtaket mot klokken, og åpne deretter bladbeskyttelsesdekselet. Bladet skal nå være løst og kunne trekkes rett ut foran.



For å skifte remmen på drivsiden, løsner du de fire boltene som fester motoren til motorbraketten ved hjelp av skiftenøkler.



Nå som motoren kan glide fritt på motorfestet, skru den 17 mm mutteren på den horisontale knotten mot klokken. Dette gjør at motoren kan bevege seg og tar også spenningen av remmen. Den gamle remmen/kileremmen kan fjernes og den nye remmen/kileremmen kan monteres. Stram det nye beltet og se instruksjonene for **BELTESPENNING** beskrevet i delen om oppsett av sagbruket i håndboken.

Mellomremmen kan nå byttes ut ved å lirke ut den gamle og montere den nye ved hjelp av en flat skrutrekker. Bladet kan nå monteres på nytt, skjermene lukkes og bladspenningen justeres riktig.

***Merk at bladsporet sannsynligvis vil endres og må justeres når nye belter monteres. Se «BLADSPOR» for mer informasjon. ***

FEILSØKING

Problem / Feil	Mulige årsaker	Løsning Innstillinger
Gir bølgete kutt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilstrekkelig bladspenning. 2. Feil innstilling av bladstyringen. 3. Feil bladsporing. 4. Harpiksoppbygging på bladet. 5. Sløvt blad. 6. Sagen skyves for fort. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stram bladet. Se side 38. 2. Avstanden mellom føringsblokkene og bladet er feil. Se side 36. 3. Juster bladets innretting. Se side 30. 4. Monter et nytt blad. Se side 38. Bruk alltid smøremiddel til bladet. 5. Sett inn et nytt blad. Se side 38. 6. Reduser matehastigheten og skyv saghodet saktere gjennom stammen.
Det siste bordet er avsmalnende eller smalt i midten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sporet er ikke i vater. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sporet må kontrolleres med et vater og justeres slik at det blir rett. De må også settes opp på en fast, solid overflate, slik at stokkene eller saghodet ikke kan bøye sporet.
Bladet blir fort sløvt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tømmerstokkene er ikke rene. 2. Fremmedlegemer i tømmerstokken. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tømmerstokkene kan inneholde smuss eller sand, noe som fører til for tidlig slitasje. 2. Treverket kan inneholde spiker, stifter, gammelt gjerde osv.
Bladet kommer ut av remskiven.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilstrekkelig bladspenning. 2. Feil innstilling av bladstyringen. 3. Feil justering av bladet. 4. Beltene er slitte. 5. Sløvt blad. 6. Sagen skyves for fort. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stram bladet. Se side 38. 2. Avstanden mellom føringsblokkene og bladet er feil. Se side 36. 3. Juster bladets innretting. Se side 30. 4. Monter nye remmer. Se side 39. 5. Sett inn et nytt blad. Se side 38. 6. Reduser matehastigheten og skyv hodet saktere gjennom stammen.
Bladene går i stykker.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Overdreven sliping av bladene. 2. Utilstrekkelig bladspenning. 3. Feil innstilling av bladstyringen. 4. Feil bladsporing. 5. Sagen skyves for fort. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bytt ut bladet. Se side 38. 2. Fastkjøring mellom føringsblokkene når bladet er for løst. Stram bladet. Se side 38. 3. Avstanden mellom føringsblokkene og bladet er feil. Se side 36. 4. Juster bladets innretting. Se side 30. 5. Reduser matehastigheten og skyv hodet saktere gjennom stammen.
Bladet bremses eller stopper når det skjærer.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilstrekkelig bladspenning. 2. Feil spenning i drivremmen. 3. Sagen skyves for fort. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stram bladet. Se side 38. 2. Remmene er slitte eller for løse. Bytt dem ut. Se side 39 3. Senk matehastigheten og skyv hodet saktere gjennom stokkene.
Sagen kutter saktere eller stopper under bruk.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sløvt blad. 2. Bladet er satt bakover. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sett inn et nytt blad. Se side 38. 2. Fjern bladet og snu det. Tennene skal vende mot treunderstøtningene.

Sagen vibrerer for mye.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tømmerstokken er ikke festet ordentlig. 2. Remmene er deformert. 3. Problem med remhjulets lager. 4. Sagen skyves for fort. 5. Løse bolter. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sørg for at stammen er festet og hviler på vedstativet og mot treunderstøttene. 2. Remmer kan bli flate etter at bladspenningen har vært stram når maskinen ikke er i bruk. Bytt dem ut. Se side 39. 3. Kontroller og skift ut remskivelagrene hvis de er slitt. 4. Reduser strammehastigheten ved fresing. 5. Kontroller alle bolter for å sikre at de sitter stramme.
-------------------------	--	--

RESERVEDELSLISTE

Nr.	Navn og spesifikasjon	Antall
1	Bjelkebunk	5
2	bjelkeklemmebase	3
3	låsehåndtak	2
4	låsesøyle	2
5	låseskyver	2
6	bolt M12*40	4
7	bolt M12*40	3
8	bolt M10*60	8
9	mutter M10	8
10	Justeringsramme for styreskinner	10
11	mutter M14	20
12	Føringsskinneforbindelsesbolt M10X40/mutter M10	8
13	Endestopp	4
14	Endestoppbolt M12*25/mutter M12	8
15	Føringsskinne	4
16	bjelkebolt M10 * 40 / mutter M10	20
17	forsterkningsplate	2
18	Beskytt dekkdør	2
19	sagblad	1
20	bolt for låsing av saghjul M10*25	2
21	låseskive for sagblad	2
2	Låsebrikke 62*1,5	2
23	lager 6206	4
24	spenningsbolt M12*25	1
25	lager 6201	2
26	V-belte type b 2083	1
27	saghjul	2
28	beskytt dekselet	2
29	drivaksel	2
30	styreramme for sagblad	2
31	sagbladbeskyttelsesramme	1
32	remskivehus	1
33	hengselpinne	4

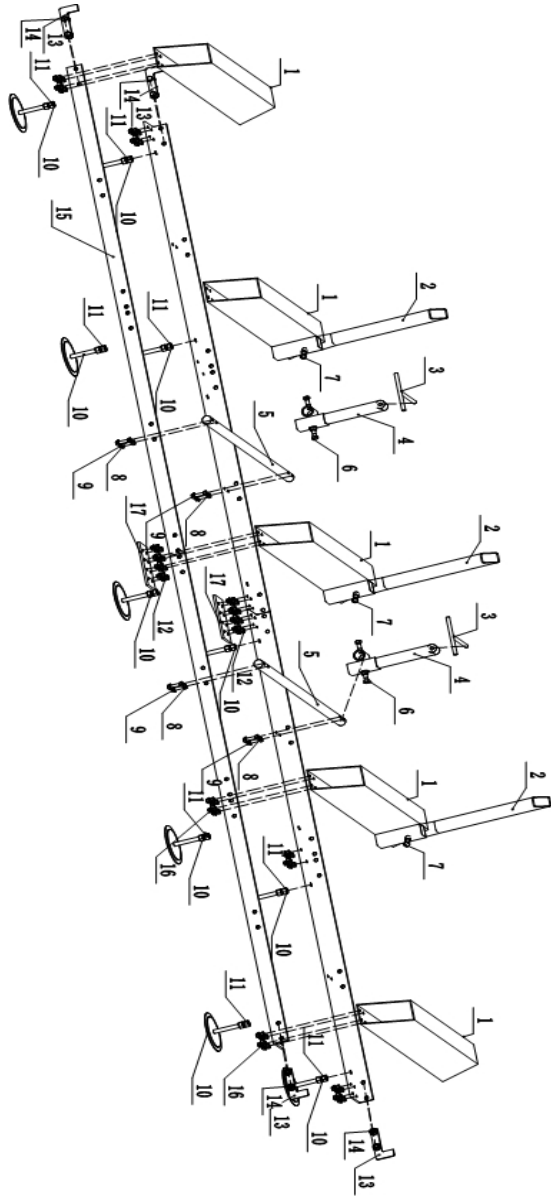
34	drivhjul	1
35	linjal	1
36	linjalbase	1
37	elektrisk motor 5,5/7,5	1
38	linjekontakt/modell KM02	1
39	klemmer	1
40	bolt M12*80	6
41	bolt M10*30	17
42	mutter M10	20
43	M12*110	2
44	mutter M10	22
45	bolt M12*70	12
46	bolt M8*35	2
47	bolt M8*20	2

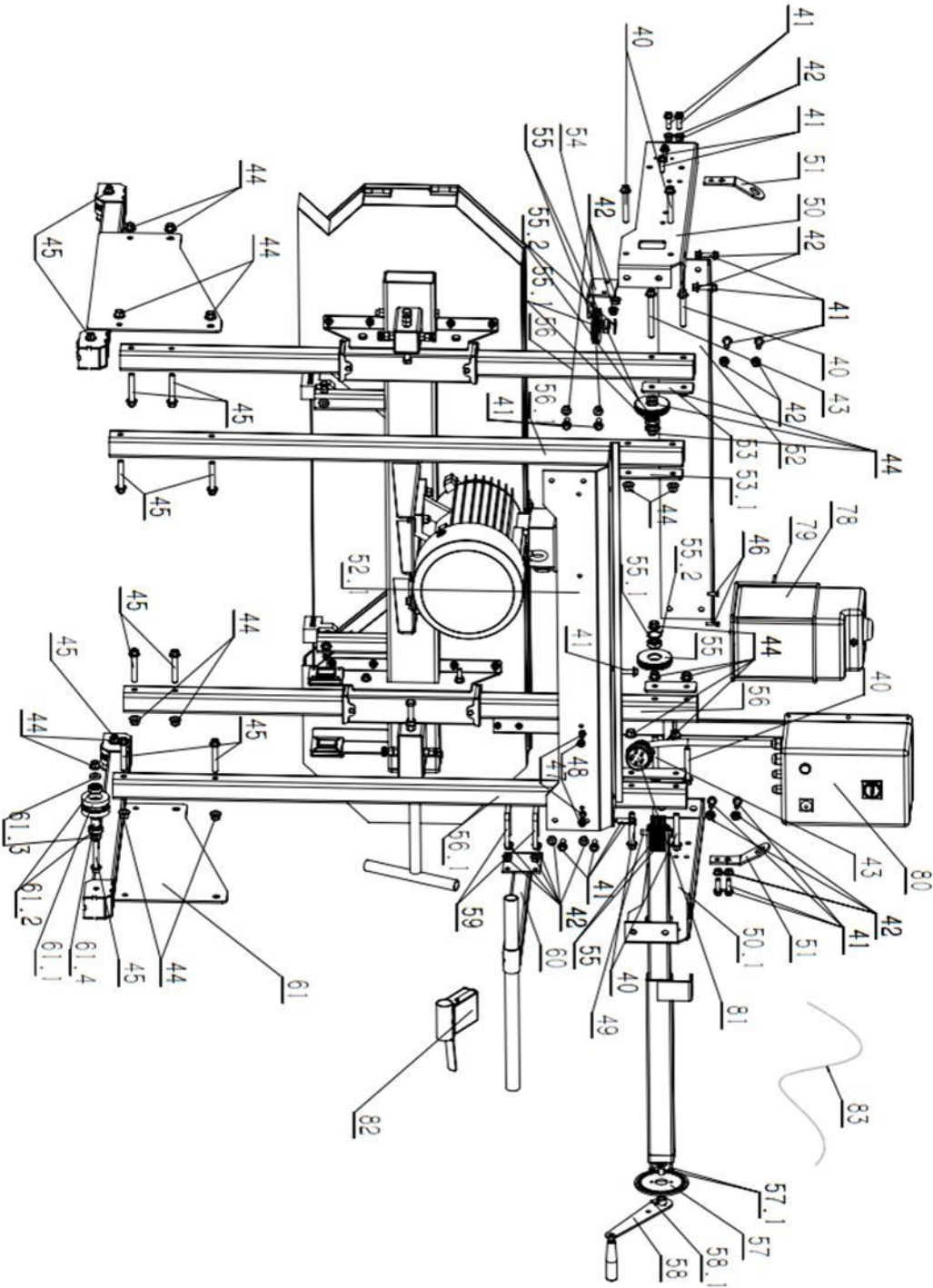
RESERVEDELSLISTE

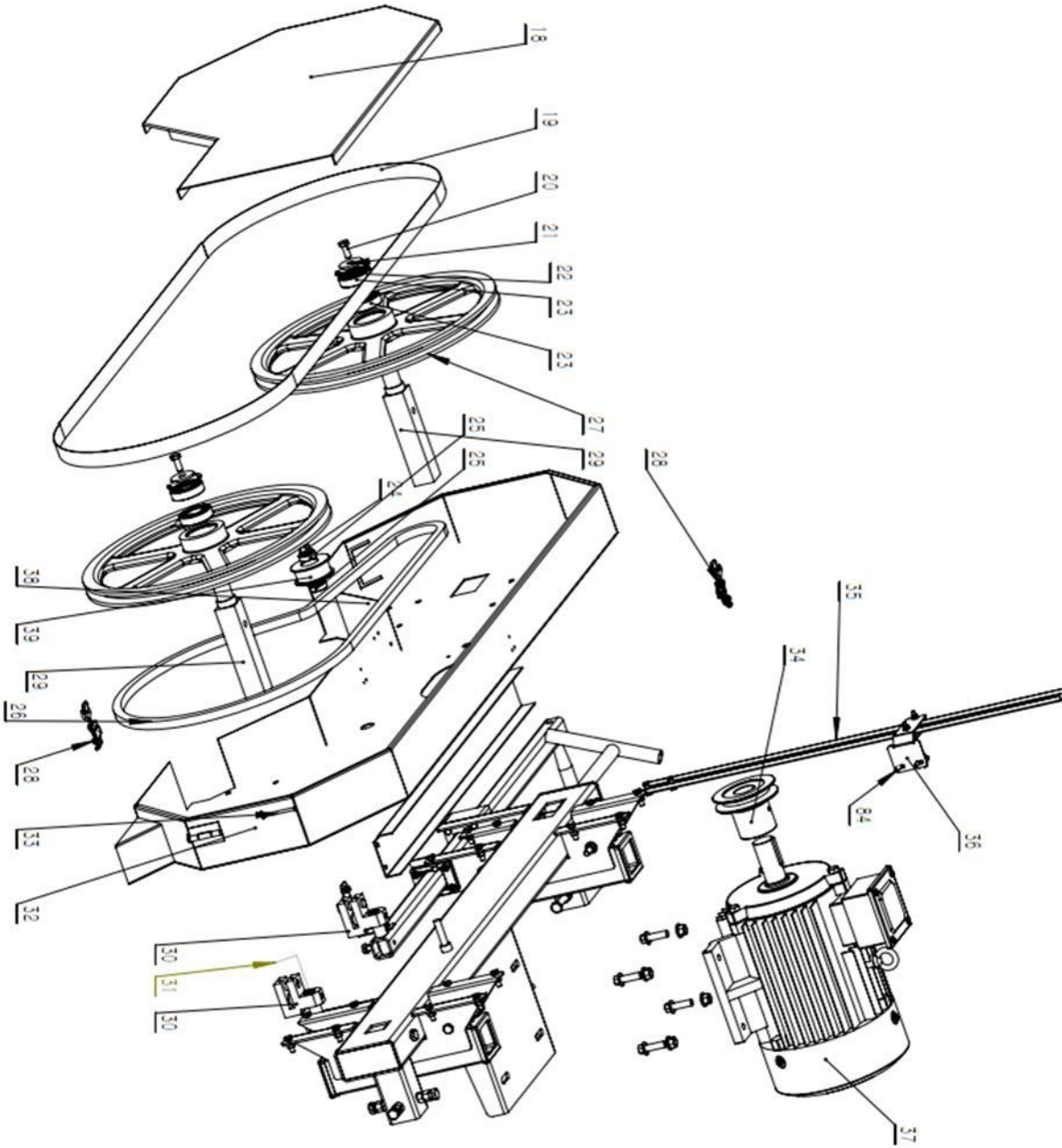
48	mutter M8	2
49	bolt M12*65	1
50	Venstre lukkepanel	1
50	høyre lukkebrett	1
51	krok	2
52	front cover	1
52.1	bakre dekselplate	1
53	forsterkningsplate	2
53,1	forsterkningsplate	2
54	remskiveramme	1
55	remskive	7
55,1	lager 6201	7
55,2	låse ring f32	7
56	frontstolpe	2
56,1	bakre stolpe	2
57	borchuck	1
57,1	bolt M6*16	2
58	håndtak	1
58,1	Jekkeskrue M5*4	1
59	U-type klemme 50 *50 * M10	2
60	Trykkhåndtak	1
61	Hjulramme (høyre + venstre)	1
61.1	Styrehjul	4
61,2	lager 6201	8
61,3	styrehjul flat skive	8
61,4	avstandshylse foran	4
62	spenningshåndtak	1

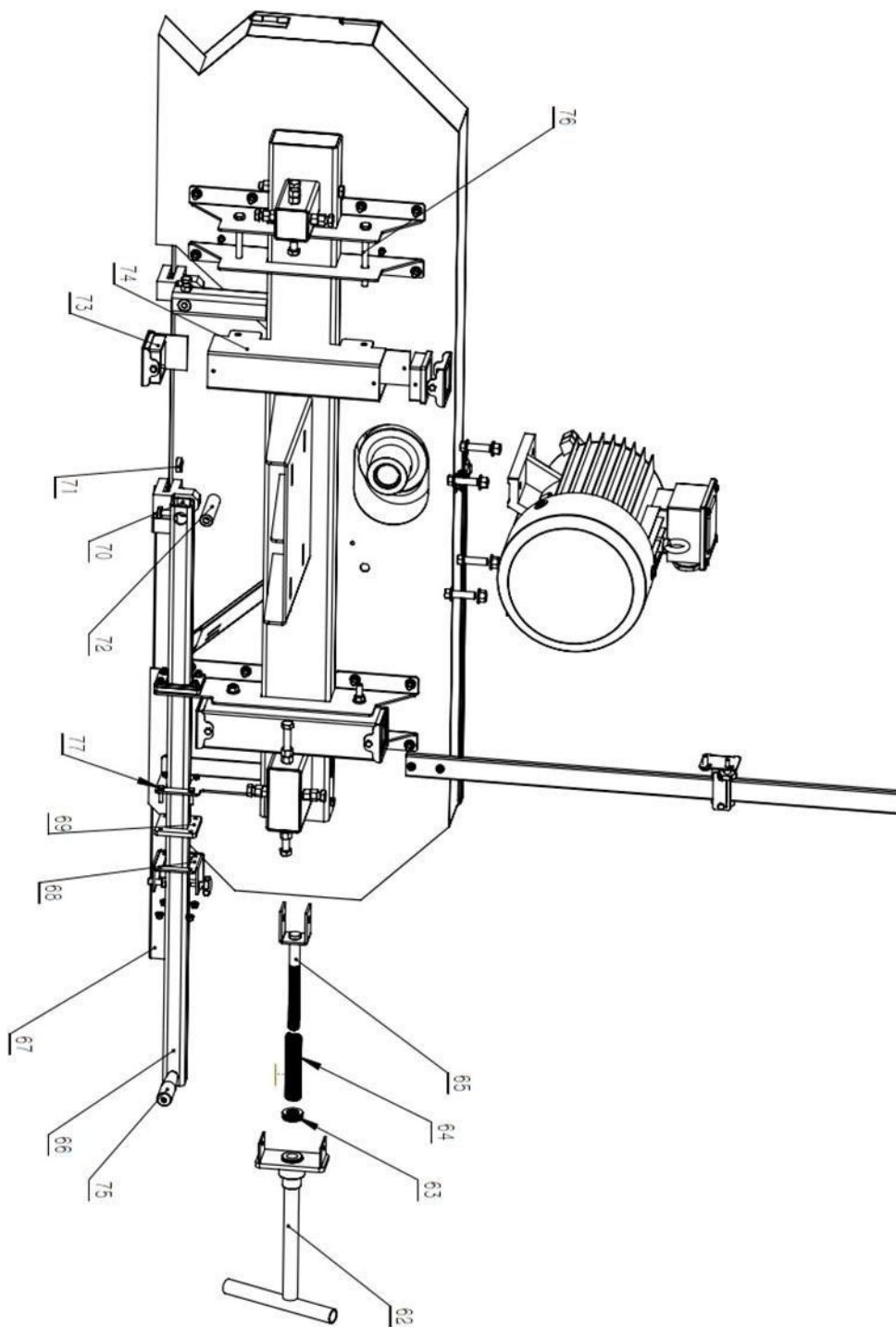
63	trykkbærende 51104	1
64	fjær	1
65	sagbladets spenningslås	1
66	uttrekkbar stang	1
67	justerbart deksel	1
68	Uttrekkbar støtteplate	1
69	uttrekkbar matehylse	2
70	sagbladets spenningslås	4
71	Sagbladets støtteføring628	2
72	Sagbladstøtteaksel	2
73	stolpeføringshylse	4
74	Føringshylse for rør	2
75	Uttrekkbart stanghåndtak	1
76	føringsstanghylseaksel	4
77	Uttrekkbar bladrammebolt M8*25/mutter M8	8
78	Vanntank	1
79	vannbeholderbrakett	1
80	fordelingsboks	1
81	stikkontakt	1
82	manuell kontrollboks	1
83	ledning	2
84	rettkantet bolt M8*20	1

DIAGRAM

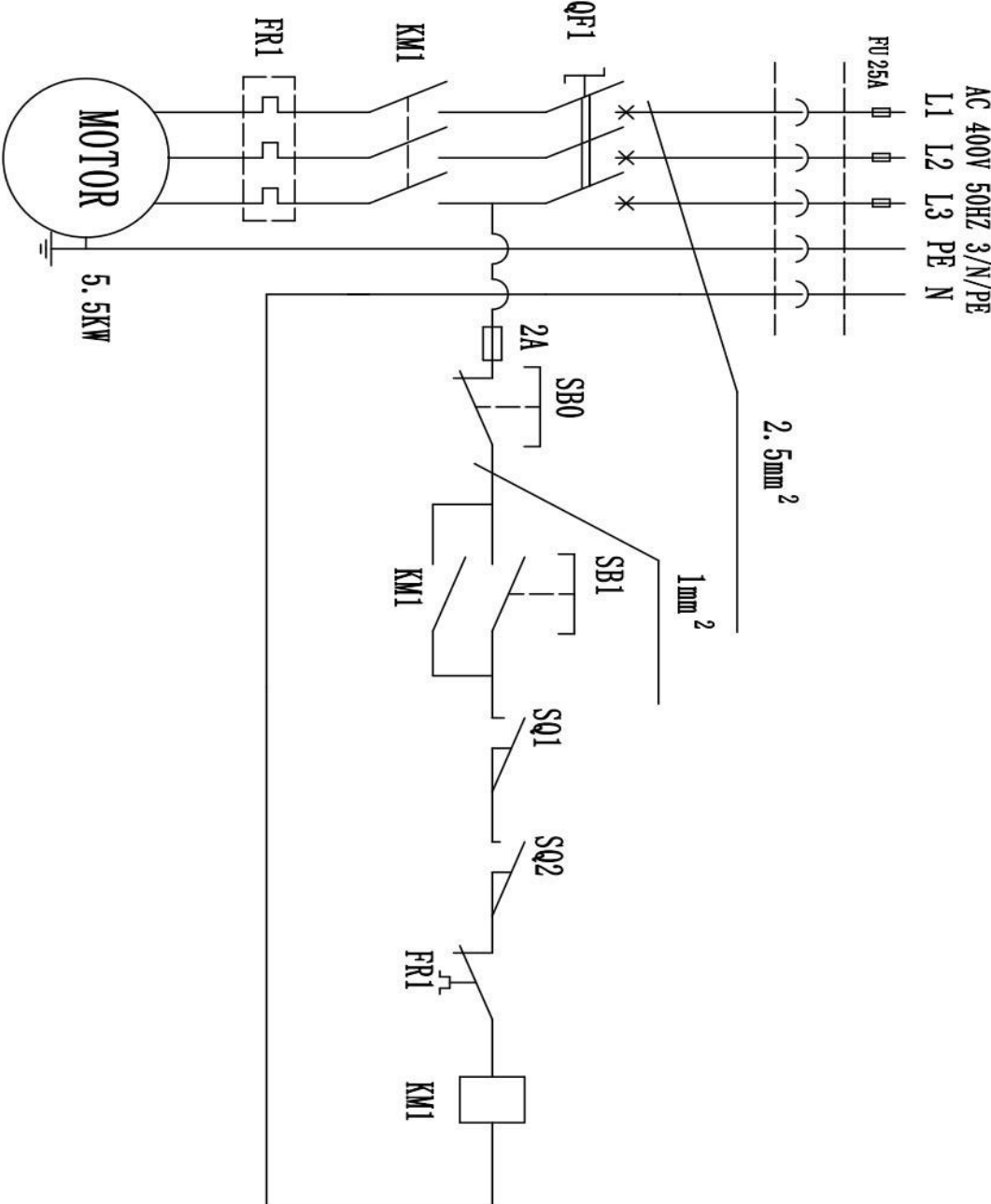




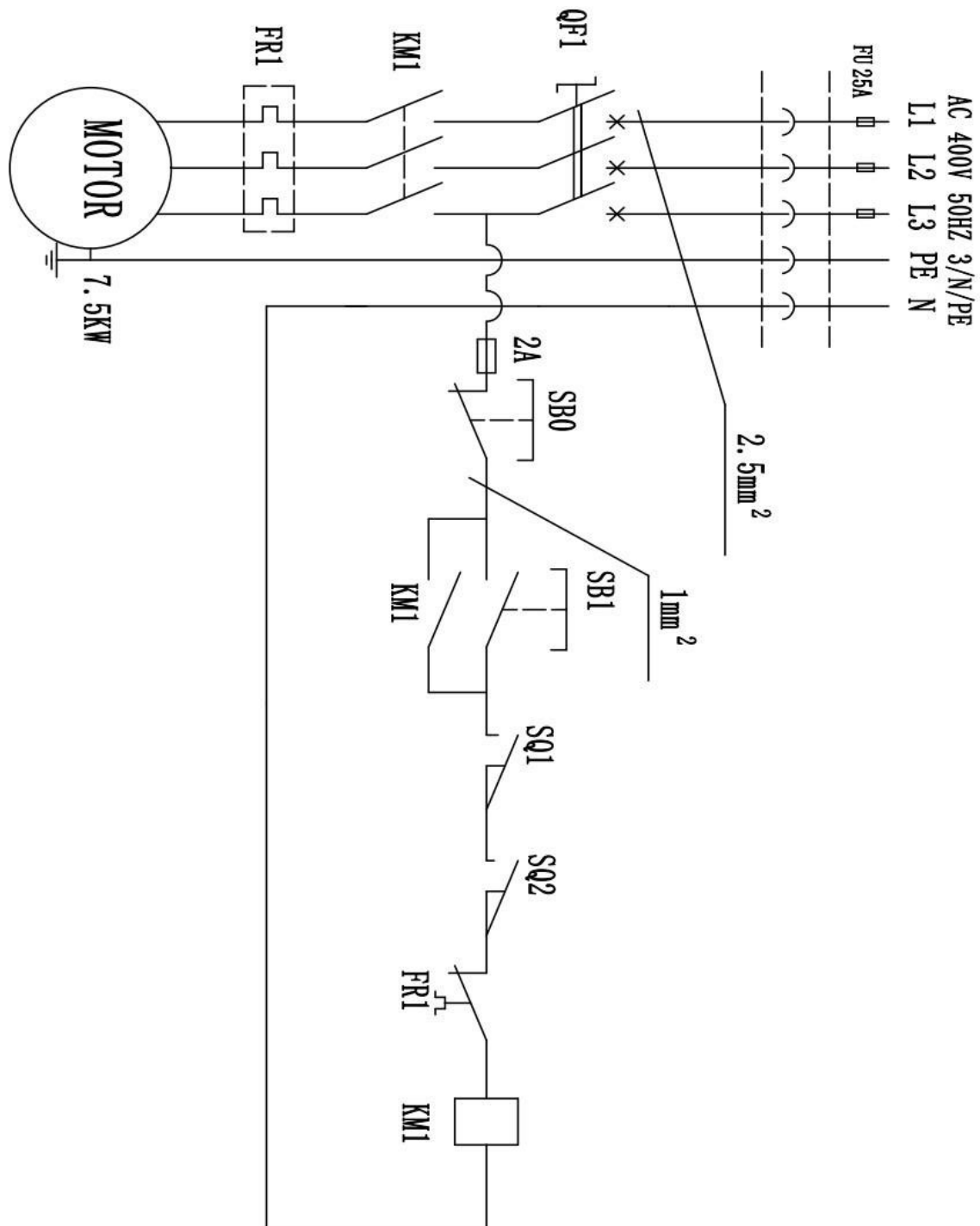




Elektrisk diagram



10.1 26" Stjerne-trekant-starter elektrisk skjematisk diagram (3/PE, 400V)



10.2 31" Elektrisk skjema for stjerne-trekant-starter (3/PE, 400 V)

SUPPORT & KONTAKT

Primus Denmark ApS

Industrivej 51

7080 Børkop

CVR

Tel: 76 62 00 36

E-post info@primusdanmark.dk

Primus **danmark.dk**
Værktøj der virker !

EU-samsvarserklæring

Produsent

Primus Danmark Aps
Industrivej 51
7080 Børkop
CVR-nr. 31 49 77 36

Erklærer at følgende maskiner:

Sagbruk 18" og 26"

Typer/modeller:

8007708 / RS18G
8009594 / RS18E
8006347 / RS26G
8006346 / RS26E

Oppfyller følgende
direktiver:

2006/42/EF
(Maskindirektivet)

Anvendte standarder/normer:

EN ISO 12100:2010
EN 1807-2:2013

Dato/signatur:

Børkop, 07.01.2025

Primus Danmark Aps



Dan Elkjær
Direktør